

verdeesvida

La revista de la Asociación Española de Centros de Jardinería / Verano 2017 / Número 82 / Precio: 2,80 euros

Mucho más sobre jardinería en www.verdeesvida.es



Hortensias, reinas del verano Las especies y cultivares más atractivos
Sesenta flores comestibles De tu jardín a tus ensaladas, aperitivos y postres
Azucenas, calas, estrellas de Belén ¡Bulbosos de verano para tus tiestos!

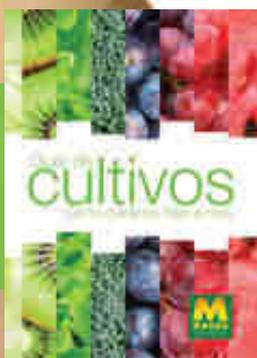
40 ANIVERSARIO
AECEJ
1977 - 2017

ESPECIALISTAS
EN EL MUNDO VERDE



+50
años
cuidando
tus plantas

Y seguimos
haciéndolo



Lanzamos la nueva

"Guía de cultivos.
Cómo cuidarlos mes a mes."



Consigue tu ejemplar en infoweb@massogarden.com o en tu centro de jardinería de confianza

CENTROS DE JARDINERÍA ¡PARA APASIONADOS DE LAS PLANTAS Y EL JARDÍN!

Si te gustan las plantas y la jardinería, querrás calidad y asesoramiento experto. Solo un centro de jardinería es capaz de orientarte, aconsejarte adecuadamente y ofrecerte los mejores productos.



Plantas de calidad para todos tus espacios

Árboles ornamentales y frutales, arbustos, plantas de flor, cactus, crasas, plantas de interior... ¡Las de siempre y las últimas novedades!



¡Nuestros expertos te asesorarán bien!

Toda la experiencia y el conocimiento del personal de los centros de jardinería está a tu disposición para resolver tus consultas y dudas jardineras.



Todo para tu huerto

Contenedores para el huerto urbano, semillas, plántulas... ¡No te prives de cultivar tus propias hortalizas!



Alimentos y complementos para tus mascotas

Pienso *premium*, snacks, cosmética, accesorios...



¡Decora tu 'salón verde'!

Muebles, pérgolas, celosías, iluminación, velas y antorchas, fuentes y estanques... Lo más novedoso en decoración de exterior e interior.



La revista, la web y la 'fanpage' Verde es Vida

La revista Verde es Vida está a tu disposición de forma gratuita en primavera, verano y otoño-invierno. Y en verdeesvida.es y Facebook siempre puedes consultar la mejor información online sobre plantas y jardinería.



Todo lo que necesitan tus plantas para crecer sanas

Sustratos y abonos, fitosanitarios, semillas, herramientas, macetas y jardineras, sistemas de riego...

Y además...

Los centros de jardinería también brindan servicios de jardinería, floristería, alquiler de plantas, portes a domicilio. Además, cuentan con aparcamiento gratuito.

Los centros de jardinería pertenecen a:



CRISTINA BALCELLS

EDITORIAL

Vive al aire libre

La primavera de este año ha sido climatológicamente más favorable que la anterior, o sea que los que disfrutamos del **aire libre** estamos de suerte. La mayoría trabajamos en oficinas cerradas y lo que más agradecemos al acabar nuestra jornada es sentir el aire fresco, el sol en la cara y contemplar cuán bonitos están nuestros alrededores verdes y con flores.

Poder salir a sentarse en un banco de un precioso parque, de la terraza o el jardín de casa un rato cada día, favorece nuestro cuerpo y relaja nuestra mente. Disfrutar de nuestro rincón verde ayuda a eliminar las tensiones diarias. Ver cambiar los colores de la Naturaleza, escuchar los ruidos de las plantas, oler ese aroma inconfundible, son beneficios directos que solo ella puede proporcionarnos. Por eso nuestra filosofía es **verde es vida**, porque creemos profundamente que rodearse de plantas, árboles, arbustos, huerto... prolonga la **vida**.

Pero no solo hemos de contemplar la Naturaleza al aire libre. Las plantas de interior nos acompañan todo el año. Y como la mitad de nuestro tiempo la pasamos en los puestos de trabajo, ¿por qué no darles vida también a esos lugares? Si las plantas se riegan y abonan adecuadamente: ¡viven! Lo único que hay que hacer es comprarlas en lugares de confianza, donde estén expuestas en condiciones idóneas y cuidadas por profesionales.

Aquí tienes el **número de verano** de Verde es Vida, ¡disfrútalo!

Santiago González Soriano
Director de Verde es Vida

sumario

12 IDEAS FRESCAS

Las últimas novedades para el cuidado de las plantas y el disfrute del jardín que te esperan en tu centro de jardinería.

22 AGENDA DEL JARDÍN

Las tareas de junio, julio, agosto y septiembre en el jardín, la terraza y el huerto.

36 PLANTAS DE INTERIOR 'SIN COMPROMISO'

Crotones, filodendros, sansevierias, potos y scheffleras son tan resistentes como decorativas y fáciles de cuidar.

38 FICHAS DE PLANTAS

Parkinsonia aculeata, Galán de noche, *Verbena bonariensis*, *Scindapsus pictus*

42 LA HISTORIA DE LA GALGA 'SIBA'

De la caza furtiva a una vida viajera, un final feliz que no oculta el problema de maltrato y abandono que sufre esta raza.

48 SIESTA EN EL JARDÍN

Hamacas, *daybeds*, camas con dosel... para relajarse al aire libre en las tardes de verano.

50 EL CÉSPED, LIBRE DE MALAS HIERBAS

Te contamos cómo controlar y eliminar las plantas no deseadas que alteran la uniformidad del césped.

52 FRUTALES DE HUESO Y PEPITA: CÓMO CUIDARLOS

Consejos generales para mantener sanos y productivos estos generosos árboles.

54 VERDURAS DE LA COCINA ASIÁTICA

¡Ánimate a cultivar las coles chinas, las mostazas de hoja y el shiso que se utilizan en la comida china y japonesa.

58 LAS BELLAS HOYAS

Ante sus flores siempre surge la pregunta: ¿cera, terciopelo, porcelana? ¡Descúbrelas!



COPLANT

6

UNA REINA LLAMADA HORTENSIA

El desarrollo de cultivares con flores bitono que además cambian de color a lo largo de los meses, como las 'Magical Four Seasons' de la foto, y la introducción de nuevas especies y variedades renuevan la vigencia de las hortensias en los jardines y los tiestos de la terraza.



28

TREPADORAS PERFUMADAS

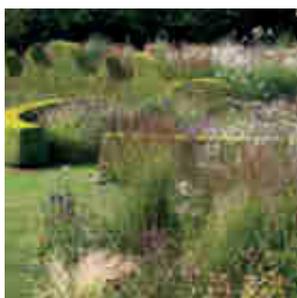
Te recomendamos las trepadoras de aroma más exquisito, a la vez más espectaculares y fiables, para los muros y celosías del jardín y la terraza.



32

SESENTA FLORES COMESTIBLES

Las flores han llegado a la cocina para quedarse. No solo ponen una nota de color y frescura, sino que también pueden intervenir como ingredientes.



44

EL JARDÍN PLUME DE NORMANDÍA

Formal y libre, en este jardín contemporáneo de estructura clásica, las plantaciones de gramíneas y vivaces se entretrejen en una de las más bellas manifestaciones.



56

UNA COLECCIÓN DE TOMATES 'CHERRY'

El éxito de los 'Cherry' es tal que ya no solo dan cerezas rojas, sino también amarillas, anaranjadas, negras, rayadas... incluso con forma de pera.



ENTREVISTA CON FERNANDO MARTOS

En sus jardines, Fernando Martos consigue la exuberancia, el movimiento y las floraciones escalonadas propias de la jardinería inglesa explotando la enorme riqueza de la flora mediterránea. El año pasado, la revista británica *Gardens Illustrated* hablaba de "un emocionante capítulo nuevo en el diseño de jardines español". Le entrevistamos en las páginas 18-21.



MUCHO MÁS SOBRE JARDINERÍA EN VERDEESVIDA.ES

Busca en la web de Verde es Vida la mejor información sobre plantas, jardinería y huerto. Además, puedes localizar centros de jardinería en toda España y consultar online la hemeroteca de la revista.



Síguenos en **facebook**



34

UN VERANO ENTRE FLORES DE BULBOSAS

Azucenas (en la foto), calas y estrellas de Belén forman un trío de vivaces bulbosas que inician la floración en mayo-junio y pueden prolongarla incluso hasta el invierno, según el clima. Con sus grandes flores podrás revolucionar la decoración de tu terraza o tu patio.



STAFF

Verde es Vida es una publicación de la Asociación Española de Centros de Jardinería (AECJ). Londres, 96, principal 2ª. Barcelona, 08036 Tel.: 93 240 50 72. Fax: 93 202 07 40. Webs: www.verdeesvida.es y www.aecj.org. E-mail: info@verdeesvida.es
Director: Santiago González Soriano • Consejo editorial: Oriol Batlle, Rafael Salmerón, Ignacio Azurza, Carlos Castiñeiras y Santiago González Soriano
Realización: word_shop. Paseo de la Castellana, 129 7ª planta. Madrid, 28046. Web: www.wordshop.es. Tel: 659 806 796. E-mail: info.wordshop@gmail.com
Dirección editorial y edición: Elita Acosta • Dirección de arte y maquetación: Fernanda Algorta • Redacción: Elita Acosta, Raúl González Ibarra, Esperanza Alonso, Agustín Bravo, Claudia Martínez Ayala • Fotografía: Marianne Majerus Garden Images, Claire Takacs, Joëlle y Gilles Le Scanff-Mayer, Floramedia, Flower Council of Holland, Age Fotostock, iStockphoto, Alamy, Cristina Balcells, Mille d'Orazio, proveedores de la AECJ y fotógrafos de Flickr (Creative Commons) • Producción: Rosa Blázquez
Preimpresión: Rastercolor • Impresión: Cobhri © Prohibida la reproducción total o parcial de textos, dibujos, gráficos y fotografías de esta publicación, cualquiera sea el medio de reproducción a utilizar, sin la autorización previa y expresa de la Asociación Española de Centros de Jardinería y word_shop.
Depósito legal: B-5471/2017. Tirada: 84.500 ejemplares.

Hortensias: la gran belleza

Son un clásico de los jardines de la Cornisa Cantábrica, donde el clima atlántico, suave y húmedo, trata con mimo sus magníficas corolas y sus grandes hojas brillantes. Pero no todo estaba dicho sobre estas plantas de floración tan espléndida como prolongada. El desarrollo de cultivares con flores que cambian ‘mágicamente’ de color a lo largo de los meses y la introducción de nuevas especies y variedades renueva su vigencia en los jardines y los tiestos de la terraza. Y no solamente en el norte de España. Basta con buscarles el sitio apropiado y tenerlas bien regadas.

Un género con flores tan extraordinarias como el de las hortensias (*Hydrangea*) ofrece un fecundo campo de innovación con resultados brillantes en la gama cromática y la forma de las corolas. Ya no solo son el azul, el rosa fuerte, el rosado claro y el blanco. Ahora sus florecillas también pueden combinar dos tonos en contraste y además cambiar de color a lo largo del tiempo, como en la serie ‘Magical Four Seasons’ (fíjate en la página 8). Como alternativa a las habituales corolas redondas y densas (*mophead*, cabeza de mopa, en inglés) de las *Hydrangea macrophylla*, cuentan las delicadas *lacecap* de esta especie y la *H. serrata*, verdaderas *cofias de encaje* formadas por un gran número de pequeñas florecillas fértiles rodeadas por unas grandes, de cuatro o cinco tépalos, estériles.

Pero, además, cada vez es más frecuente ver en los jardines los luminosos corimbos blancos densos y prácticamente esféricos de la *H. arborescens* y las corolas blancas o suavemente rosadas en forma de cono de la *H. paniculata* y la *H. quercifolia*, la hortensia de *hojas de roble* que cambian a un rojo de fuego

en una preciosa otoñada. Y todavía hay más especies de hortensias que se pueden utilizar en los jardines, entre ellas una vigorosa trepadora de delicadas flores blancas como la *H. petiolaris* (ve a la página 10). La mayoría —el género abarca unas 45 especies— son arbustos, trepadoras y arbolitos mayoritariamente de hoja caduca, originarios del este y el sudeste de Asia, sobre todo Japón —donde hay testimonios sobre su existencia en poemas del siglo VIII, según revela el paisajista y escritor Noël Kingsbury en su libro *Garden Flora*—, y América del Norte y del Sur. La mayoría son muy rústicas, capaces de soportar el frío extremo (-34° o -29°, zonas 4/5-9/10).

Una larga floración

La duración de la floración es otra de las valiosas cualidades de estas plantas. Aunque su gran momento es el verano, ya en marzo las hortensias en flor forzadas en los invernaderos aparecen en escena en los centros de jardinería como apretados ramos de flores en tiestos, mientras los ejemplares que viven en los jardines solo están empezando a brotar tras la poda del final del invierno. Pasa- ▶

▶ Un gran macizo de hortensias azules (*Hydrangea macrophylla*) serpentea entre los árboles, en las proximidades de la playa de Estorpe, en La Coruña.

▶ Las corolas de las *H. macrophylla mophead* (cabeza de mopa) están formadas por florecillas estériles, en este caso de tonalidades violetas.

▶▶ Para cultivar en los tiestos de la terraza son perfectas las variedades de hortensias compactas.

▶ En esta bordura de flores blancas diseñada por Charlotte Rowe, la *Hydrangea arborescens* ‘Annabelle’ (en primer plano) convive con la *Persicaria alpina* o *P. polymorpha* y los *hemerocallis*.



FOTOS: AGE FOTOSTOCK; TORRECAMPAS; MINGI / M. NAJERUS; FLOWER COUNCIL OF HOLLAND



▷ do el verano las flores persisten hasta bien entrado el otoño y las corolas secas siguen aportando una melancólica belleza al jardín incluso bajo la escarcha (lee *Flores que mueren bellamente* en verdeesvida.es).

Versátiles y combinables

Otro punto a favor: las hortensias admiten una gran variedad de usos. Viven bien en maceta, lo que permite sacar partido a su potencia ornamental en terrazas y patios, incluso dentro de casa (te recomendamos ver *Un jardín de hortensias de puertas adentro* en verdeesvida.es), y reinan en los jardines como ejemplares aislados o formando macizos bajo la sombra ligera de árboles de hoja caduca —con los abedules forman un conjunto de gran belleza— o en zonas próximas a estanques y cursos de agua. La variedad de especies y tamaños las hace sumamente versátiles. Incluso en ramos de flores cortadas frescas o secas las hortensias están en plena vigencia.

En el jardín conviven con todo tipo de plantas acidófilas, como camelias, rododendros y azaleas, pieris, kalmias, arces japoneses (*Acer palmatum*)... Pero también con otras menos condicionadas por el pH, como los hemerocallis, montbretias, phlox, astilbes, persicarias...

La *H. paniculata*, por ejemplo, es un arbusto de aspecto ligero que se puede mezclar perfectamente con vivaces, a condición de que no se vea invadida por ellas, o situarse en la parte de atrás de los macizos y borduras, donde su altura servirá de telón de fondo a plantas más pequeñas y de floración más temprana, y le permitirá lucir en temporada sus elegantes y ligeras panículas. También cabe plantarla en compañía de rosales. Contra los setos perennes de follaje oscuro destacan especialmente gracias a la ligereza y el color claro de sus corolas.

Para formar espectaculares macizos llenos de luz blanca, nada como la *H. arborescens*, en particular el elegante cultivar 'Annabelle'. ▷



COPLANT



MILLE D'ORAZIO; FLORAMEDIA

Hydrangea macrophylla

CABEZAS DE MOPA O COFIAS DE ENCAJE

Son las hortensias más típicas, de grandes hojas (por eso *macrophylla*) y, sobre todo, enormes corimbos redondeados (*mophead*, foto izquierda), formados por innumerables florecillas, todas estériles, o *lacecap* (foto derecha), más planas, en las que las florecillas con pétalos (sépalos en realidad) son estériles, aunque muy atractivas para los polinizadores, y enmarcan un sinfín de minúsculas flores fértiles. Los sépalos —tres, cuatro, cinco... o dobles— pueden ser redondeados o puntiagudos, con márgenes lisos o dentados. Es, además, la especie que ofrece la mayor gama cromática: del blanco al rosa claro, el rosa fuerte, el púrpura, el violeta y los azules suaves y saturados. Pero, además, los obtentores han conseguido que los tonos cambien durante la larga vida de las flores.

El color está directamente relacionado con el pH y la presencia de aluminio en el suelo: una mayor acidez garantiza a la planta aluminio soluble para una reacción azul o violeta; a mayor alcalinidad, este elemento permanece insoluble y las plantas florecen en tonos rosados. Para recuperar el azul se puede aportar turba rubia al suelo o aplicar un azulador de hortensias, que contiene aluminio y hierro quelatado y además acidifica el sustrato (se debe suministrar de febrero a julio). La intensidad del color depende sobre todo de la genética del cultivar; los de floración blanca cambiarían apenas a un tono azul muy leve. La *H. macrophylla* exige poda al final del invierno: se debe cortar un tercio de las ramas que florecieron, por encima de un par de buenas yemas, y eliminar al ras la madera muerta.

'Magical Four Seasons' COLORES MUTANTES

Hay algo verdaderamente fascinante en estas hortensias: las florecillas que forman las corolas son bitono y además cambian de tonalidad entre tres y cuatro veces a lo largo de la floración, de mayo a noviembre: los colores claros o vivos van mutando a preciosos tonos otoñales. Se trata al mismo tiempo de cultivares vigorosos, resistentes a las heladas y muy duraderos, dotados de fuertes tallos que alcanzan un metro de altura. Las flores aguantan perfectamente la lluvia y mantienen su belleza incluso a pleno sol. Las condiciones de cultivo son similares a las de las *H. macrophylla*. La colección abarca numerosos cultivares:

- 'Magical Revolution', extremadamente compacto y robusto, con numerosas corolas pequeñas por planta, que cambian del rosa pálido al rojo oscuro.
 - 'Magical Amethyst' luce flores verdes con toques rosados o púrpuras que se tornan verde oscuro.
 - 'Magical Coral' da flores en las que el verde se mezcla con detalles rosados o azules. Mutan a un verde rosáceo con bordes blancos/rosas o de un verde azulado a verde con bordes blancos/lilas.
 - 'Magical Noblesse' cambia del blanco con márgenes verdes a un verde suave. El centro de la flor gana tonos verdes y a veces rojos o azules.
 - 'Magical Wings' produce flores blancas o verde suave que pasan a blanco con borde rojo, o del verde suave a blanco con márgenes azules.
 - 'Magical Greenfire' da flores rosa oscuro con verde y cambia a verde oscuro con detalles rosas. O pasa del rosa al verde con bordes rojos.
 - 'Magical Ruby Tuesday' emite flores rojo intenso con toques verdes que viran a un rojo oscuro.
- Más información en www.magicalfourseasons.com.



LUR PAISAJISTAK

Hydrangea arborescens
FLORES COMO POMPONES BLANCOS

Cuenta Noël Kingsbury en su libro *Garden Flora* que la primera hortensia que se introdujo en Europa fue la *Hydrangea arborescens*, originaria del este de Estados Unidos, que llegó a Inglaterra en 1736. El magnífico cultivar 'Annabelle', presente, por ejemplo, en el célebre jardín blanco de Sissinghurst, en Kent, es el gran protagonista del jardín de la foto, creado por Lur Paisajistak en una villa privada de San Sebastián. Las flores lucen un color blanco inmaculado o con matices verdosos y son más pequeñas y redondas que las de la *H. macrophylla*. Florece abundantemente y el peso de las cabezas inclina ligeramente los delgados tallos. Las hojas son grandes y livianas, de color verde medio, anchas y acabadas en punta. Las matas pueden alcanzar 1,50 metros. Necesita una poda severa al final del invierno, ya que florece en las ramas nuevas. Vive muchos años. Cuenta con el Award of Garden Merit de la Royal Horticultural Society.



Hydrangea quercifolia
HOJAS LOBULADAS Y UN OTOÑO DE FUEGO

En los últimos tiempos, esta hortensia nativa de EEUU ha ganado presencia en los jardines. Da flores blancas simples o dobles en panículas más o menos alargadas y luce unas hojas muy recortadas, similares a las del roble, que se tiñen de tonos rojos brillantes al llegar el otoño. Las matas son altas y redondeadas y se pueden utilizar también en setos informales. En el cultivar 'Snow Queen'* , las grandes y densas corolas pasan del blanco crema a un rosado al envejecer, lo que coincide con el cambio de color del follaje del verde oscuro a los amarillos y rojos otoñales; vive bien en climas más cálidos (zonas 5-10). En el 'Burgundy' las hojas son de color borravino. La 'Tennessee Clone' es muy florífica y las ramas se arquean por el peso de las panículas; su follaje se vuelve dorado. Estas hortensias no necesitan poda, o en todo caso muy leve y apenas al morir las flores, ya que florece en la madera vieja. Si el frío la ha afectado se puede volver a recortar ligeramente a comienzos de la primavera.



Hydrangea paniculata
LARGAS COROLAS EN FORMA DE PANÍCULAS

Las corolas de la *Hydrangea paniculata* son cónicas y están formadas por panículas de florecillas más pequeñas que las de las otras hortensias, generalmente blancas o de un tono verdoso ('Limelight'* , foto de la derecha) o rosado pálido. En algunos casos las flores de la base de la panícula pueden ser rosa fuerte y las del extremo, blancas ('Pinky Winky'* , foto de la izquierda); en otros, el color pasa de crema a rosado ('Sundae Fraise' y 'Pee Wee') o del verdoso al rosado ('Greenspire'). Además, son ligeramente perfumadas. Según el cultivar, la panícula puede ser más densa o más ligera ('Praecox'). Las plantas son esbeltas y están formadas por gráciles tallos cubiertos de hojas ovales y acabadas en punta, que en algunos cultivares mutan a un color rojizo en otoño ('Unique'). 'Pee Wee' y 'Unique' viven bien en climas más cálidos (zonas 4-10). Las panículas lucen bonitas incluso secas. Se debe podar fuerte al final del invierno para que emita tallos nuevos vigorosos. La 'Praecox' solo admite recortes ligeros.

* Los cultivares con asterisco cuentan con la distinción Award of Garden Merit de la Royal Horticultural Society por sus cualidades jardineras.



OTRAS HORTENSIAS SINGULARES

Hydrangea serrata

Originaria de Japón como la *Hydrangea macrophylla*, esta hortensia solo produce corolas *lacecap* de aspecto delicado, con florecillas dobles o simples blancas, azuladas, rosa fuerte... (foto de abajo a la izquierda). Los ejemplares, ideales para jardines pequeños y tiestos, son un poco más compactos y con las ramas más finas y esbeltas. Las hojas son más alargadas y con márgenes aserrados, como indica el específico *serrata*. El color de las flores también está condicionado por el pH y la presencia de aluminio en el suelo.

Hydrangea petiolaris

Esta hortensia asiática trepadora se vale de sus raíces aéreas para sujetarse a una pared o el tronco de un árbol. Puede extenderse entre tres y diez metros de altura. Es muy frondosa y produce grandes corimbos blancos que recuerdan las blondas de encaje, en contraste con el verde oscuro de las hojas (foto de abajo a la derecha). El cultivar 'Miranda' tiene hojas variegadas. La floración es nectarífera y emana un agradable aroma cítrico. En otoño, el follaje se vuelve de color dorado antes de caer. Necesita sombra o semisombra y su orientación favorita es norte. No necesita poda o en todo caso justo después de la floración o al final del invierno. También se puede utilizar como cubresuelo. Se le parecen notablemente las trepadoras *Schizophragma hydrangeoides*, también llamada hortensia trepadora japonesa, y *S. integrifolium* u hortensia trepadora china, ambas con numerosos cultivares.

Hydrangea aspera

Esta hortensia destaca por la superficie afelpada y rugosa de sus grandes hojas de color verde oscuro y sus pequeñas pero abundantes corolas *lacecap* formadas por un pompón central de florecillas nectaríferas fértiles de color morado rodeadas de unas pocas estériles de tono lila (foto grande). Sus matas frondosas pueden alcanzar los tres metros de altura y extensión. En el cultivar 'Hot Chocolate' el follaje luce matices rojizos. Al final del invierno solo hay que eliminar las cabezas florales recortando por encima del primer par de yemas.

► Agua y poco más

En la Cornisa Cantábrica las hortensias pueden vivir bien al sol, aunque su lugar ideal es al pie de las caducifolias, donde no solo obtienen algo de sombra sino también un suelo fértil, fresco, blando y bien drenado. En el resto de España, la semisombra e incluso la sombra, siempre que sea luminosa, son obligadas para evitar que las abrase el sol y las heladas tardías estropeen los brotes. Cubrir el suelo con un acolchado de abono orgánico es una buena práctica: contribuye a mantener la humedad del sustrato y les proporciona al mismo tiempo los nutrientes que necesitan. Rechazan los suelos secos y no toleran la sequía. Su única y gran exigencia es disponer de agua de forma regular, preferentemente de lluvia o libre de cal. Lo más conveniente es instalar riego por goteo para que no se mojen las hojas y las densas corolas.

Si las hortensias del jardín disponen de un suelo rico bajo los árboles caducifolios o se ha acolchado el suelo con compost no precisarán aportes extra de abono. Los ejemplares en tiesto, en cambio, necesitarán al plantarlos que se les aporte tierra de castaño o sustrato para acidófilas, y abono orgánico de liberación lenta, ya sea compostado o granulado, o especial para hortensias.

Estas plantas son bastante resistentes a las plagas. Solo hay que mantener a raya a los caracoles y babosas, que perforan las hojas.

Las hortensias no exigen muchos cuidados, excepto la poda en algunas especies. La *H. quercifolia* y la *H. petiolaris*, por ejemplo, no se podan (fíjate en sus recuadros). ❀

▲ Las corolas rosadas redondeadas o en forma de cofia de encaje de las *Hydrangea macrophylla* se mezclan en esta bordura con las panículas blancas de la *H. paniculata*.



Agradecemos a los productores de hortensias **Coplant y Torrecampas** su colaboración en este artículo.



Más información en verdeesvida.es:

- *Hortensias: explosión de belleza*
- *Un jardín de acidófilas*
- *Un jardín de hortensias de puertas adentro*





Da color a tu terraza

Convierta su Terraza o Balcón en un oasis verde. Nuestro kit de balcón contiene todas las herramientas necesarias para el trabajo en macetas y jardineras cómodamente gracias a su tamaño.

Conozca todos nuestros productos City Gardening en nuestra Web

 **GARDENA**
citygardening

www.gardena.com/es



NOVEDADES



Mesas para cultivos hidropónicos en casa

La jardinera *Minicamp* de la foto permite aprovechar en el ámbito doméstico todas las cualidades del sistema hidropónico reticulante NGS (New Growing Systems) para cultivar toda clase de plantas. Al tratarse de hidroponía no hace falta sustrato, ya que el cultivo se alimenta de una solución nutritiva que fluye por un circuito cerrado alimentando las raíces de cada planta. Hay también disponibles dos mesas de distinto tamaño.



Muro antiplagas para combatir el mosquito tigre

Vital Garden ha lanzado dos productos dentro de su gama *Muro Antiplagas* para combatir el mosquito tigre. El insecticida *Entorno Doméstico Listo Uso* (en la foto) sirve para controlar todo tipo de insectos voladores y rastreros, y está especialmente indicado contra el mosquito tigre por su formulación de efecto *killing*. Tiene un efecto protector/barrera y una elevada persistencia de hasta tres meses tanto en exteriores como interiores. Es fácil de usar y no huele ni mancha. *Entorno Doméstico Concentrado*, por su parte, es efectivo en el control de mosquitos, moscas, pulgas y garrapatas. Se presenta como microemulsión.

ideas frescas



Una mesa de picnic con cómodos bancos con respaldo

Melisse es una mesa de picnic de Forest Style que se distingue por sus cómodos bancos con respaldo. Es fácil de montar, duradera y resistente. Está hecha de lamas de madera de pino de 45 milímetros de espesor con un tratamiento transparente protector. Cuenta con un orificio central para poder colocar un parasol. Es para seis personas.



Hidrojardineras de acero inoxidable férnico

Las hidrojardineras *Urban* han sido creadas por Hobby Flower en acero inoxidable férnico, un material que resiste perfectamente a la intemperie, con acabado acero corten o plomo, material homologado para proyectos públicos. Diseñadas para armonizar con los ambientes urbanos contemporáneos, se presentan en formato cuadrado, rectangular y ahora también redondo.



Un seto artificial con un 100% de ocultación

El seto artificial *Luxury* es un producto de Catral Garden de edición limitada. Está compuesto por 40 líneas y destaca por su medida real de un metro, 1,5 metros o dos metros, y un grado de ocultación del 100%. Ideal para vallas, es resistente al sol y al agua y no pierde coloración. Tiene seis años de garantía.



Quince modelos de alfombras para exterior

Fabricadas en fibra sintética, las alfombras para exterior de Herstera resisten la humedad y los rayos ultravioletas del sol. Abarcan 15 modelos distintos en diferentes colores, lo que les permite adaptarse fácilmente a cualquier estilo de decoración. Miden 180 por 120 centímetros.

Monodosis de abono líquido para orquídeas

El suplemento para orquídeas en monodosis de KB es una solución fertilizante NPK lista para usar (no necesita ser diluida). La formulación, especialmente equilibrada en oligoelementos, está recomendada para todo tipo de orquídeas, cuya adaptación favorece, además de prolongar la floración y mejorar la calidad de los tallos florales. El envase contiene cinco monodosis de 40 mililitros.



Sustrato con arcilla para plantas verdes y de flor

Gracias a su combinación de turbas de valiosa calidad y minerales de arcilla, el sustrato para plantas verdes y de flor *Best Green* de Floragard estimula el crecimiento sano de palmeras y otras plantas duraderas. Los minerales de arcilla almacenan el agua y los nutrientes y van suministrándose a las raíces a medida que los van necesitando. El granulado con estructura optimiza la aireación y la distribución del agua, mientras que el abono compuesto de alta calidad favorece desde el primer día el crecimiento de las plantas.



Sillas y sillones de estilo italiano para el aire libre

Proporción, simplicidad y armonía son las reglas del estilo italiano que Archirivolto Design ha plasmado en la *Spritz Collection* de Plásticos. Abarca un sillón apilable y cómodo, inspirado en la forma de una concha, y una silla de líneas rectas. Están disponibles en varios colores.



Nuevos cortacéspedes eléctricos y con batería

En 2017, Gardena mejora dos modelos de su gama de cortacéspedes eléctricos *PowerMax*, e incorpora otros dos nuevos con batería, *Accu Li-Ion*. La gama es ideal para jardines de 150 a 800 metros cuadrados, dada su ligereza, potencia, facilidad de uso y ergonomía. Su potencia se sitúa entre 1.200 y 1.700 vatios y el ancho de corte, entre 32 y 42 centímetros. Permiten conseguir cortes precisos incluso en las condiciones más difíciles.



Tiestos de resina acabados a mano

Este tiesto fabricado por Nicoli en resina de polietileno con superficie mate se caracteriza por su alta calidad y su acabado a mano. Esta técnica de producción permite crear productos ligeros y durables, resistentes al frío y los rayos UV. Se pueden utilizar en interiores y exteriores. Son 100% reciclables. Los distribuye Rivera Market.



Una nueva gama de céspedes artificiales

La nueva gama de céspedes artificiales de Nortene contempla especialmente el diseño, el confort y la durabilidad, y apuesta como siempre por la calidad y la tecnología más puntera. Abarca desde la moqueta tradicional hasta los céspedes de alta gama, resistentes a todo tipo de medios.

NOVEDADES



Un herbicida natural rápido y eficaz

Basado en ingredientes naturales como el ácido pelargónico, el herbicida Herbistop de Compo permite controlar las malas hierbas y musgos que crecen en los senderos pavimentados o de tierra, y entre las líneas de los cultivos hortícolas y frutales. Responde bien incluso a bajas temperaturas y ofrece resultados visibles en 1-3 horas. Se puede aplicar también antes de establecer nuevos cultivos.



'Kit' de cultivo para el cóctel

Menta, albahaca y fresones componen las tres plantas para cóctel del kit de iniciación Cocktails de Batlle. El kit contiene un recipiente seedbox en forma de mesa de cultivo de 30 x 30 centímetros, un brick de fibra de coco, una bolsa de fertilizante guano ecológico y tres sobres de semillas. La seedbox es muy fácil y rápida de montar, y la plantación se realiza de una manera sencilla y limpia. En poco tiempo se puede disfrutar de unos resultados sorprendentes. Es ideal para cultivar en familia.

ideas frescas



Acuarios de diseño sin tecnología a la vista

Los acuarios HighLine de Oasis se adaptan perfectamente a cualquier estilo de decoración gracias a su diseño contemporáneo y a la ausencia de cables y mangueras visibles. Además, gracias a la nueva tecnología de filtración de la marca, reducen el mantenimiento al mínimo. Este sistema de filtración se instala en la base del mueble, donde se oculta de manera eficaz, aunque accesible. La iluminación por leds asegura una gran escenificación de los peces y un crecimiento sano de las plantas. Están disponibles en varios tamaños.



Módulos de geotextil para un jardín vertical

Ideal para instalar en una pared tanto dentro de casa como en el exterior, el jardín vertical Saco Orgánico de Metro Huerto se compone de módulos en forma de celda de panal confeccionados en un geotextil no tejido de poliéster de 320 gramos. Su exclusivo sistema de costura los hace completamente impermeables, con lo que se evitan las manchas. Con ellos se pueden realizar diferentes composiciones. El saco interior de cultivo puede contener hasta un litro de sustrato, y la forma de plantar es similar a la de cualquier tiesto. Permite instalar un sistema de riego.

Revitalizante para plantas mediterráneas

El revitalizante para plantas mediterráneas y aromáticas de Massó Garden es un bioestimulante y reverdeciente de aplicación foliar y acción sistémica. Se recomienda aplicar después de un periodo de estrés provocado por heladas, sequía, enfermedades...



Un huerto urbano para trabajar de pie

Urban Garden Top es un huerto urbano de Simon Rack que permite trabajar cómodamente de pie gracias a sus 85 centímetros de altura por 120 y 60. La estructura es rígida y estable, y no necesita anclaje a la pared. Admite ruedas.



MURO

Antiplagas

-  SinMosquitos
-  SinAvispas
-  SinHormigas
-  SinRastreros



Protege tu casa



Consulte nuestra gama completa escaneando el QR
o llamando al teléfono 963 483 588



NOVEDADES



Nueva imagen para el estiércol de caballo

Burés ha renovado la imagen de su producto Estiércol de Caballo para el suelo del huerto y el jardín, pero manteniendo la fórmula tradicional y, por lo tanto, las características de siempre. Es un abono muy estabilizado, fuente de nitrógeno natural y con un elevado contenido en materia orgánica y humus, que se obtiene a partir del compostaje de estiércol de caballo y fibras vegetales. No incorpora ningún aditivo ni fertilizante químico.



Riego por goteo con depósito de agua

Para asegurar el riego continuado de las plantas en vacaciones, Iriso ha lanzado un sistema de riego gota a gota con depósito de agua de 0,7 centilitros. El agua de riego se almacena en el depósito y el gotero la dosifica según las necesidades de la planta. Ha sido ideado inicialmente para las especies de interior, ya que su moderno diseño realiza el conjunto de la planta y el tiesto, pero también se puede usar en las de exterior. Está disponible en blanco (en la foto) y negro. Lo distribuye Digebis.

ideas frescas

Un pulverizador a batería para una presión constante

El nuevo pulverizador eléctrico *Keeper Forest 5* de Grupo Sanz garantiza una presión constante durante la aplicación, lo que facilita la tarea y ahorra esfuerzo. Gracias a la tecnología ión-litio de su batería dispone de una autonomía de 70 minutos. Ha sido distinguido con el premio Novedad Técnica en la feria internacional FIMA (Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola) de 2016. Este producto cumple con todos los estándares de calidad europea.



Una innovadora maceta para ajardinar una pared

Wonderwall es el nombre de una innovadora maceta creada por Artevasi para montar en las paredes tanto de interior como de exterior, e incluso sobre el suelo para separar espacios. Los módulos permiten realizar composiciones horizontales, como en la foto, o verticales. Esta creativa maceta cuenta con un sistema de auto-riego incorporado que efectúa una irrigación en cascada.



Fertilizante biológico para las tomateras

La gama *BioFlower Natural Solution* para huerta y jardinería ecológicas incorpora un fertilizante biológico en pequeño formato destinado a las tomateras del huerto urbano. Se trata de un abono de tipo orgánico-mineral, rico en magnesio y azufre y con bajo contenido en cloruros. Este producto bioestimulante asegura a las plantas todos los nutrientes necesarios para su buen crecimiento y desarrollo. Su alto contenido en materia orgánica es asimilado rápidamente por las tomateras.

Barrera antiinsectos para paredes y textiles

El insecticida de alta eficacia *Blattanex Barrera RTU 2/1/4* de Bayer Garden se aplica por pulverización directamente sobre las superficies a tratar, ya sean paredes o cortinas, sofás y alfombras. Sirve para controlar insectos voladores (moscas, mosquitos, avispas, polillas) y rastreros (cucarachas, chinches, hormigas, pulgas, piojos) en entornos al aire libre o dentro de casa. Tiene un potente efecto de choque y residual de tres meses de protección. No huele y no mancha.



La solución definitiva para el control total de insectos, ácaros y hongos.

El nuevo Triple Acción de Batlle te ofrece en un mismo pulverizador la solución perfecta para combatir y eliminar las principales amenazas de tus plantas de interior o exteriores.

Triple Acción de Batlle, el escudo protector de tu huerto y jardín.

3 TRIPLE ACCIÓN

INSECTICIDA



RESULTADOS VISIBLES EN 24 HORAS

ACCIÓN DE CHOQUE Y EFICACIA INMEDIATA

FUNGICIDA



IDEAL CONTRA TODO TIPO DE INSECTOS

ACARICIDA



AMPLIA PERSISTENCIA Y RANGO DE ACCIÓN

NUEVO



BATLLE
HUERTO Y JARDÍN

www.semillasbatlle.es

“La flora mediterránea abre muchísimas posibilidades”

El verano pasado, la prestigiosa revista inglesa ‘Gardens Illustrated’ publicaba un reportaje sobre el jardín creado por Fernando Martos en El Casar, una finca entre Guadalajara y Madrid. Lo anunciaba en portada como “un emocionante capítulo nuevo en el diseño de jardines español”. Un reconocimiento a una jardinería exuberante, llena de movimiento, color y variaciones estacionales, basada en la enorme riqueza de las plantas mediterráneas.

En el jardín de El Casar, las matas de *Stipa tenuissima* atrapan la luz del atardecer. Las gramíneas, las lavandas y los *Stachys byzantina* de hojas grises afelpadas forman una matriz entre la que se intercalan salvias, nepetas y lirios bitono.





▲ El primer recuerdo jardinero de Fernando Martos es acompañando a su padre en el huerto de la finca familiar de Los Prados, en Estepa, Sevilla, hoy un lugar esencial en su trabajo como paisajista. Allí siembra semillas recogidas en el campo, experimenta, prueba las plantas antes de llevarlas a los jardines. Este sesgo innovador le ha permitido hacer realidad en clave mediterránea esa jardinería *a la inglesa* rica en variedad botánica, texturas y floraciones escalonadas, que le deslumbró durante sus prácticas como jardinero en Newby Hall, Yorkshire.

Con el reportaje en *Gardens Illustrated* sobre el jardín de El Casar, creado hace siete años por Fernando Martos, el influyente escritor y paisajista Noël Kingsbury documentaba por primera vez fuera de nuestras fronteras el surgimiento en España de “una nueva generación de diseñadores de jardines, inspirados por el amor por el paisaje español y las comunidades de plantas que de forma natural prosperan allí”. Este jardín, ubicado en una colina de suelo muy pobre en una zona entre Madrid y Guadalajara marcada por los tórridos veranos, los vientos secantes y las heladas invernales, se presentaba como la plasmación en clave mediterránea de ideas de plantación tomadas de la tradición jardinera inglesa.

“Siempre he sostenido que la flora mediterránea es muchísimo más rica que la de Inglaterra y el norte de Europa”, dice Fernando Martos. “La cantidad de plantas que podemos usar nosotros, autóctonas o de otras zonas mediterráneas del mundo, es enorme. De pronto se empieza a investigar, se ve que hay muchísimas posibilidades de introducir plantas nuevas en los jardines y que incluso se puede conseguir el aspecto exuberante del jardín inglés, de mucho movimiento y floraciones, con gran variedad de plantas... y hacer un jardín nuestro, mediterráneo, distin- ▶



▲ El encinar original se integra en este jardín creado por Fernando Martos en Madrid. En las plantaciones destacan las masas púrpura de las salvias en flor. En primer plano, un estanque circular con lirios y nenúfares.

► Tan sofisticados como rústicos y resistentes a la sequía, los lirios no suelen faltar en los jardines del paisajista. En la foto, las flores púrpuras y amarillas del *Iris* 'Syncopation'.



► to y botánicamente más rico. Por lo tanto, el complejo de inferioridad que teníamos respecto al clima se nos va quitando”.

¿Solo utiliza plantas mediterráneas?

Me gusta mezclar plantas mediterráneas nativas con las de otras zonas de clima mediterráneo del mundo. Hay plantas sudafricanas muy interesantes que funcionan muy bien en los jardines del sur, por ejemplo. El clima de la zona del Cabo es muy parecido al de la costa andaluza. Estoy experimentando y colaborando con algunos viveristas para empezar a probar plantas nuevas de Sudáfrica: existen agapantos que florecen más tarde, en pleno agosto, y que tienen un aspecto más silvestre; hay unas albahacas que florecen muchísimo... En Madrid he cogido unas gramíneas en el campo y me las están cultivando, y estoy resemillando unos cardos más bajitos y silvestres. Hay zonas de clima mediterráneo en Chile, Australia, California y México, de donde llegan salvias muy interesantes, como las *leucantha* y *microphylla*... que florecen un montón y de las que hay muchos cultivares nuevos.

Sus jardines son verdaderos lienzos tridimensionales. ¿Cómo los estructura? ¿Una matriz de arbustos, entre la que intercala vivaces, anuales, gramíneas?

En un jardín importante que estoy haciendo ahora en Alcalá de Henares, por ejemplo, he pensado hacer dos en uno. Uno es los *huesos* del jardín: la topiaria, masas almohadilladas de plantas de distintos tonos de verde, que le dan estructura y va a prevalecer y aparecer en invierno. Es un jardín de volúmenes. El otro es el jardín de primavera, verano y otoño, donde tienen más presencia las vivaces. El jardín de volúmenes desaparece en primavera, se oculta un poco. Hago una matriz de arbustos podados y planto entremedias ríos de vivaces. Cuando ese jardín de vivaces se seca en otoño, aparece el de invierno. Así tendremos dos jardines y de aspecto muy distinto. Hago mía la frase de Jacques Wirth, que dice que si un jardín no es bonito en invierno no es un buen jardín. Eso es verdad.

En sus jardines, la exuberancia, la frondosidad, son compatibles con el bajo riego. ¿Cuánta agua exigen estos jardines?

Lo ideal es poner plantas que no necesiten mucho riego. Pero se trata de que el jardín se vea frondoso y con buen aspecto en pleno agosto, con vientos secantes, con



◀ En los siete metros de ancho de las borduras del jardín de Las Tenadas, rehundidas para favorecer las vistas, conviven arbustos topiarios con rosales, gramíneas, *Verbena bonariensis*, equináceas blancas y rosadas, agapantos blancos...

▼ Inspirada en los *mixed borders* ingleses, la plantación de este jardín de La Moraleja, en Madrid, juega con los relajantes colores blancos y azulados de las flores, que se solapan con los setos y arbustos redondeados de follaje gris y verde.

en el campo intento difuminar los límites, que no se vea claramente dónde empieza y dónde acaba, que se vaya disolviendo en el paisaje; no crear de pronto un seto, un muro... algo que lo delimite demasiado. Entre los jardines urbanos... hay algunos que están en un encinar que debes incorporar; en otros mandan los edificios que están alrededor, el estilo de la casa, más moderna, menos moderna... Y hay que tener en cuenta además el tipo de cliente, si tienen niños, perros, su nivel de implicación...

¿En qué proyectos está trabajando ahora?

Uno de ellos es el jardín de Alcalá de Henares, donde he probado muchísimas variedades nuevas de plantas mediterráneas: un montón de salvias distintas, arbustos para topiaria de muchísimos tipos, euforbias, gramíneas... Los ejes se integran en un campo de pistachos, un árbol que además de productivo es bonito, muy verde y con frutos rojos, con lo cual el jardín se hace más grande. Me interesa sobre todo por la parte botánica, pero además hay un gran estanque para que se refleje el cielo. Otro está en Gredos, con muchos árboles autóctonos, donde he vuelto a integrar la casa, que había quedado aislada. Y en Sotogrande acabo de terminar un jardín que puede ofrecer un aspecto primaveral nueve meses al año. Allí el clima permite utilizar un abanico más grande de especies, muchas sudafricanas: agapantos, salvias que florecen todo el año...

¿Su fuente de inspiración?

Las asociaciones naturales de plantas que se dan en la Naturaleza y su mezcla de colores. Siempre funcionan, nunca se ven artificiales. 🌸



Más información: fernandomartos.com
En verdeesvida.es:

- Jardines: color y belleza a prueba de calor y sequía
- Jardines exuberantes... de bajo riego

40 grados. Para que las plantas tengan un aspecto lustroso y bonito a mí me gusta darles riego una vez a la semana al menos durante los tres meses de verano. El resto del tiempo, en primavera, otoño e invierno, casi no haría falta regar, a menos que la sequía fuera muy intensa.

¿Qué tareas de mantenimiento requieren?

Aunque sean plantas que demandan poca agua, los primeros meses es muy importante estar pendiente del riego básicamente porque no tienen raíz. Los dos primeros años hay que ayudarlas a desarrollar un sistema radicular profundo para que puedan encontrar la humedad del suelo por su cuenta. Al principio se deben regar bastante a menudo para que los cepellones no se sequen, y lue-

go empezar a espaciar los riegos y a hacerlos más profundos. Otro asunto importante es el control de las malas hierbas. Y también la formación de los arbustos de topiaria, buscando que ramifiquen bien desde el principio. Una vez que el jardín está establecido se debe hacer una limpieza anual de las partes secas al principio de la primavera.

El resembrado es un problema que evito utilizando híbridos que no se resemillan o plantas que se resemillan muy poco, como el *Centranthus*. Esta es otra de las razones por la que pruebo las plantas antes en mi jardín.

¿Qué hace único a cada jardín?

El alma de un jardín es su integración en el entorno. Debe fluir de forma natural, no verse demasiado forzado o artificial. Si está

JUNIO

La culminación del espectáculo floral de la primavera hace de junio uno de los meses más espléndidos del año. Las temperaturas son muy agradables, de modo que se puede disfrutar del jardín o la terraza todo el día e incluso por la noche, en medio de unas plantas en plenitud. Eso sí, la 'agenda verde' está llena de tareas.

ÁRBOLES, ARBUSTOS Y TREPADORAS

UNOS ROSALES SANOS Y LLENOS DE FLORES

Las rosas están radiantes, pero los rosales han de ser defendidos de pulgones, oídio, roya, mancha negra, falsa oruga del rosal... (lee *La*

salud de los rosales en verdeesvida.es). Pinza las flores marchitas unos cuantos nudos por debajo de la corola, como en la foto, para incentivar la refluoración. Elimina los chupones,

que les quitan fuerza, las hojas secas, refugio de plagas, y las malas hierbas. No descuides el riego, sobre todo si viven en maceta.

QUÉ PODAR EN JUNIO

- Los setos y topiarios de boj, aligustre, tejo, arizónica, etcétera, deben podarse ahora que están emitiendo follaje nuevo, para que conserven la forma y ganen densidad.
- También puedes darles un repaso a los arbustos y trepadoras que han florecido al inicio de la primavera.



TAREAS DE JUNIO

✓ **REGAR.** El calor ya se nota en muchas zonas de España y las plantas necesitan más agua. Cuida que no les falte, sobre todo si viven en tiesto. Ten en cuenta el efecto combinado del calor y la acción desecante del viento. Acolcha el suelo para mantener la humedad.

✓ **CONTROLAR LAS PLAGAS Y ENFERMEDADES.** Solo una revisión constante de tus plantas ornamentales y hortalizas te permitirá librarlas de plagas y hongos. Actúa de inmediato. Dispones de muchos productos para combatirlos (consulta en tu centro de jardinería).

✓ **ABONAR.** Las plantas de flor necesitarán un abonado continuo con un fertilizante rico en fósforo y potasio para florecer prolongadamente y en cantidad. Las aromáticas no necesitan abono. Las especies verdes de interior deberán recibir cada 15 días su ración de fertilizante específico para mantener el color y estar fuertes. También deberás nutrir las hortalizas en desarrollo.

✓ **ARRANCAR LAS MALAS HIERBAS.** Su eliminación garantiza unas plantas más sanas y fuertes en el huerto y el jardín, ya que compiten por el agua, la luz y el abono.



INCREMENTA LA HUMEDAD AMBIENTAL

Muchas plantas de interior, como el helecho culantrillo de la foto, aglaonemas, begonias rex, calateas, drácenas, alocasias y palmeras en general, son muy sensibles a la falta de humedad ambiental, que provoca el resecamiento de los márgenes y puntas de las hojas. Pulverízalas frecuentemente con agua destilada o descalcificada o instala un humidificador. No mojes las flores ni las hojas si son vello-sas o pubescentes.

DESCARGA LOS FRUTALES

Las ramas de melocotoneros, albaricoqueros, manzanos, ciruelos, perales... ya se ven cargadas de frutos. Si quieres una cosecha de mayor calidad elimina selectivamente los frutos más pequeños y deformes. Además, la descarga le evitará al árbol el riesgo de sufrir desgarros por exceso de peso.

PLANTAS DE FLOR



FLOWER COUNCIL OF HOLLAND

¡LLENA DE FLORES TU JARDÍN Y TU TERRAZA!

Las vivaces rivalizan en el color y belleza de las flores: phlox, delphinium y rudbeckias (en la foto, Plantas protagonistas de junio del Flower Council of Holland), toda clase de margaritas, geranios y gitanillas, fucsias, alegrías, a las que se suman tantas otras plantas anuales, como petunias, calibrachos y gazanias... Búscalas en tu centro de jardinería.

- Para lograr el máximo rendimiento dales abono para plantas de flor, riégalas de forma regular sin encharcarlas ni mojar las flores, y pinza las que ya estén marchitas. Cubre el suelo con *mulching*.

PLANTAS DE INTERIOR

RENUOVA EL SUSTRATO DE TUS PALMERAS

Tus palmeras de interior —arecas, chamaedoreas, livistonas, kentias— necesitan una renovación anual de la capa superior del sustrato. Además, cada dos o tres años deberías aprovechar los meses de mayo y junio para cambiárselo totalmente, ya que se compacta; de paso puedes trasladarlas a otro tiesto (lee *¿Qué les pasa a tus palmeras?* en verdeesvida.es). La excepción es la kentia, que sufre mucho con los trasplantes. Para que te resulte más fácil:

- **Ata las palmas** llevándolas hacia arriba, de modo que sufran lo mínimo durante la operación.
- **Humedece el cepellón** para extraerlas del tiesto con mayor facilidad. Evita saturarlo de agua, así no correrás el riesgo de que se deshaga.

ESPECIALISTAS EN SUSTRATOS PARA PLANTAS



Nuestra amplia experiencia como fabricantes de productos orgánicos y sustratos nos permite disponer de una extensa gama con garantías. Más de 50 años en el mercado (desde 1965) avalan la actividad de BURÉS.

Burés, la buena tierra.

[+34] 93 640 16 08
www.bures.es

EL HUERTO

FRESAS MADURAS Y OTRAS COSECHAS

Las **fresas** están en su mejor momento y además resultan muy decorativas, ya que siguen floreciendo mientras fructifican. Para que sigan productivas hasta el otoño procura luz, un sustrato con buen drenaje y riegos diarios (lee *Un jardín con sabor a fresa* en verdeesvida.es). También puedes recoger ya las **zanahorias** y **remolachas** que sembraste en marzo y los **calabacines** y **rabanitos** de abril, además de las **lechugas de ciclo primaveral** y los **pepinos**. Vigila que las **judías verdes** no lleguen a granar; coséchalas a tiempo. Si has plantado **guisantes** ya puedes disfrutar de los más tempranos; no dejes que la vaina se vuelva dura.

COLOCA Tutores A LAS TOMATERAS

Las **tomateras** han crecido y necesitan tutores. Puedes utilizar cañas, mallas, enrejados, espalderas u otros soportes para sostenerlas. Así se desarrollarán mejor y los frutos serán más grandes y de mayor calidad.

SIEMBRA SANDÍAS Y MELONES

Junio es el mes límite para sembrar melones y sandías. También puedes usar plantales injertados, que producen plantas más resistentes al estrés por calor y frío y a las enfermedades. Lee *Melones y sandías: el sabor del verano* en verdeesvida.es.

EL CÉSPED



GARDENA

siega como de *green* de campo de golf utiliza un cortacésped helicoidal (como el de la foto), que realiza el corte sin fricción, ya que el cilindro y la cuchilla no se tocan.

- **Riego:** Un césped clásico se ha de regar cada dos o tres días si no llueve. No obstante, siempre es importante tener en cuenta la demanda de agua de la clase concreta de césped para proporcionarle la cantidad precisa y con la frecuencia correcta, es decir, sin quedarse corto ni excederse.
- **Malas hierbas y hongos:** Vigila la aparición de hierbajos y manchas secas en el césped y toma medidas cuanto antes (fíjate en las páginas 50-51). En verdeesvida.es puedes leer *¿Cómo conseguir un césped de foto?*

CONSIGUE UN VERDADERO TAPIZ

• **Siega:** Las siegas frecuentes —una vez por semana o cada 10 días— contrarrestarán el efecto del calor y del pisoteo continuo y la aparición de malas hierbas en las praderas de césped clásico. Las cuchillas deben estar muy bien afiladas para que el corte sea neto y no desgare el extremo de las hojas. Si quieres una

CONSULTA VERDEESVIDA.ES



LOS EMISORES DE RIEGO MÁS ADECUADOS
Ten en cuenta las particularidades de las distintas clases de emisores para conseguir el sistema de riego localizado más eficaz para macetas, borduras, parterres y mesas de huerto.



En la **Agenda del Jardín** de verdeesvida.es encontrarás más consejos sobre las tareas de junio.

JULIO-AGOSTO

Al calor, el intenso sol y la sequedad ambiental de estos meses se suman tus días de vacaciones: todo un reto para las plantas. Toma precauciones para que sobrevivan.

TAREAS DE JULIO Y AGOSTO

- ✓ **REGAR.** Garantizar el riego es más importante que nunca en julio y agosto. Los sistemas automáticos por goteo y aspersión aseguran el aporte de agua necesario, a la vez que ahorran trabajo y dinero. Programa los ciclos a primera hora de la mañana y final de la tarde.
- ✓ **ABONAR.** En verano, las plantas de flor están en plena producción y necesitan aportes periódicos de abono rico en fósforo y potasio. No obstante, durante las semanas de mucho calor conviene suspender el abonado de todas las plantas, incluidas las de interior, árboles y arbustos.
- ✓ **VIGILAR LAS PLAGAS Y HONGOS.** Es una labor clave que debe realizarse de forma permanente en el jardín y el huerto. Busca en tu centro de jardinería fitosanitarios que no afecten a las abejas y demás fauna útil.
- ✓ **ELIMINAR LAS MALAS HIERBAS.** Puedes retirarlas a mano o con un arrancador de raíz. Si necesitas aplicar un herbicida en el césped lee el artículo de las páginas 50-51.

ÁRBOLES, ARBUSTOS Y TREPADORAS



PODA LAS LAVANDAS
Hacia finales de julio recorta las lavandas a dos o tres dedos por debajo del tallo de las espigas, como en la foto. De ese modo, las matas se conservarán densas, no se volverán leñosas y despobladas en la parte baja, y reflorecerán en otoño.



HAZ UN ALCORQUE A ÁRBOLES Y ARBUSTOS
Para aprovechar mejor el agua de la lluvia y el riego nada mejor que cavar un alcorque (en la foto) al pie de los árboles, rosales y otros arbustos. Para que no se llene de malas hierbas, acóchalo con corteza o algún árido;

de paso contribuirás a conservar la humedad del sustrato.

TALLA LOS SETOS DE CONÍFERAS

En la segunda quincena de agosto, los setos y topiarios de coníferas precisarán que les des un repaso con las podaderas para mantener la forma. Deja pasar los días más calientes para hacerlo.

EN AGOSTO PODA FUERTE LOS ROSALES

Si quieres que tus rosales reflorezcan en otoño, en agosto deberás practicar una poda fuerte de las ramas que hayan dado flor.



GARANTÍZALE AGUA DURANTE TU AUSENCIA

Quedarse sin agua es el mayor peligro que afrontan tus plantas durante tus vacaciones. Las de los tiestos y jardineras están mucho más expuestas a sufrir sed. El riego por goteo les asegurará el agua que precisan. También puedes instalar de forma provisional un depósito de agua con programador o recurrir a las botellas con dispensadores. En el jardín, el riego automático se encargará de regarlas; ponle pilas nuevas al programador.

MULTIPLICA TUS PLANTAS POR ESQUEJES

Esta es la época ideal para obtener esquejes semi-leñosos de hortensias, adelfas, lagerstroemias, fucsias, madre-selvas, espireas... Elige las ramas más fuertes, dales un corte limpio, unta el extremo con hormonas de arraigo y plántalas.

PLANTAS DE FLOR

TUTORES PARA LOS TALLOS MÁS ALTOS

Para que los largos tallos de las dalias, azucenas, gladiolos, margaritas... no se quiebren por el peso de las flores conviene entutorarlos, como en la foto. Se pueden utilizar cañas de bambú, de metal revestido de plástico y muchas otras estructuras que encontrarás en tu centro de jardinería.



PLANTAS DE INTERIOR

ANTES DE IRTE DÉJALAS BIEN ACONDICIONADAS

Tanto si te ausentas un fin de semana como si te vas de vacaciones, traslada tus plantas de interior a una zona luminosa pero sin sol directo y poco expuesta al calor. Si alguien va a hacerse cargo de ellas, ponles cartelitos indicando sus necesidades de agua, y deja a mano pulverizador, regadera y cubo para el riego por inmersión. También puedes emplear un sistema de riego automático con depósito de agua y mangueras, macetas de autorriego, riego a mecha, conos de arcilla, geles de riego...

CONTROLA LA PRESENCIA DE LA ARAÑA ROJA

La sequedad ambiental y el calor favorecen la aparición de la araña roja, cuyo ataque se manifiesta en forma de palidez y luego muerte de las hojas (en su envés descubrirás sus finísimas telas). La humedad ambiental es la mejor prevención contra esta plaga. Si ya ha atacado aplica un acaricida.

EL HUERTO

SEMANAS DE COSECHA...

Numerosas hortalizas maduran día a día en el huerto: **tomates** (en la foto, bajo una cubierta transparente en un huerto del norte de España), **berenjenas**, **cebollas**, **judías verdes**, **calabacines**, **pimientos**, **sandías**, **melones** están en su mejor momento. Y se ven cargados de frutos los **ciruelos**, **melocotoneros** y **albaricoqueros** (te contamos cómo mantenerlos sanos en las páginas 52-53). Si has fumigado respeta el período de seguridad antes de consumir la fruta.



... Y SIEMBRAS PARA EL OTOÑO

Lombarda, **repollo**, **coliflor**, **brócoli**, **alcachofa**, **escarola**, **lechuga de invierno**, **puerro**, **remolacha**... todas hortalizas de la próxima estación, se siembran en estos meses de

verano. También puedes continuar sembrando **zanahoria**, **nabo**, **espínaca** y **acelga**... Aporta abono orgánico al sustrato de los bancales tras una cava profunda. Lee *El succulento huerto del frío* en verdeesvida.es.

GERANIOS A SALVO DE LA POLILLA

Geranios y gitanillas sufren en el verano el ataque de las orugas de la mariposa africana o polilla del geranio (*Cacyreus marshalli*), que taladran el interior de los tallos provocando la muerte de las plantas. Es clave actuar en los primeros estadios larvarios. Consulta en tu centro de jardinería qué producto usar.

EL CÉSPED

AYUDA AL CÉSPED A RESISTIR MEJOR EL CALOR

• **Siega:** En verano conviene dejar la hierba más alta para que soporte mejor el efecto del sol y el calor y evitar que amarillee. Por lo tanto, corta solo un tercio de la altura. Antes de irte de vacaciones síégala y pásale el rodillo de púas o escarificador para que aproveche mejor el agua.

• **Riego:** Los céspedes clásicos precisarán riego diario, incluso dos veces al día en esta época del año. Antes de partir revisa el sistema de riego automático. Más información en *¿Cómo conseguir un césped de foto?* en verdeesvida.es.

CONSULTA VERDEESVIDA.ES



DEFIENDE TUS PLANTAS DEL CALOR

El efecto combinado del calor, la fuerza del sol y la falta de agua puede provocar una marchitez muchas veces irreversible: el golpe de calor suele resultar letal. Te contamos qué medidas tomar.



Agenda de julio



Ag. de agosto

En la Agenda del Jardín de verdeesvida.es encontrarás más consejos sobre las tareas de julio y agosto.



Flores magníficas sin volver a abonar

Substrato activo para plantas Floragard

- Substrato Premium para plantar y enmacetar plantas de balcón y contenedor
- Óptimo aporte de nutrientes durante toda una temporada gracias al depósito de abono activo de 6 meses de duración
- Óptima absorción del agua gracias al Aqua Plus®



Flora  **gard**[®]

... ¡y todo florece!

www.floragard.de

SEPTIEMBRE

El cambio de estación marca las tareas de este mes en el jardín, la terraza y el huerto. Las plantas de interior necesitarán una terapia postverano o una renovación de ejemplares.

PLANTAS DE FLOR



FLOWER COUNCIL OF HOLLAND

¡UN OTOÑO A TODO COLOR!

Los colores solares de las flores de estos **crisantemos con forma de cojín** (este año son la Planta protagonista de septiembre del Flower Council of Holland) y los morados, amarillos, burdeos, lilas y blancos de los **pensamientos** empiezan a verse en los centros de jardinería junto con los **sédums** (*S. spectabile*, *S. telephium*), **ásteres**, **ajonías** y las vivaces y anuales de verano que darán flor hasta el final del otoño: **dalias**, **zinias**, **gauras**, **tagetes**, **agératos**, **coralillos** (*Salvia splendens*), **aliso marítimo** (*Alyssum maritimum*), **margarita cimarrona** (*Erigeron karvinskianus*)... Búscalas en tu centro de jardinería. Con ellas podrás llenar de color los tiestos de tu terraza y los parterres del jardín de otoño. Retira las plantas agotadas y prepara el sustrato entrecavándolo y mezclándolo con abono orgánico.

ÁRBOLES, ARBUSTOS Y TREPADORAS

LOS ROSALES INICIAN SU REFLORACIÓN

Los rosales remontantes, es decir los que reflorescen en otoño, empiezan a llenarse de flores. Si reciben los cuidados adecuados podrán seguir produciendo hasta el invierno. Dale abono orgánico en cobertura y riégalos de forma regular si no llueve. Mantén bajo control el oidio, los pulgones, la falsa oruga del rosal (lee *La salud de los rosales* en verdeesvida.es)... y elimina los chupones y flores marchitas.

RECORTA LOS SETOS Y TOPIARIOS

Si no lo has hecho en agosto, recorta los setos de coníferas y otras perennifolias (excepto las que darán bayas) antes de que las temperaturas se vuelvan más frías. Apórtales abono orgánico y riégalos bien.



APORTA ABONO A LAS CAMAS DE CULTIVO

Quando las camas de cultivo para las nuevas plantaciones del jardín y el huerto estén libres de plantas secas y terrones, entrecava la tierra suelta con abono orgánico. El compost, mantillo, estiércol de herbívoros compostado, guano y humus de lombriz (en la foto) son materia orgánica en descomposición por acción de millones de microorganismos beneficiosos que liberan poco a poco sustancias nutritivas para las plantas. Mejoran además la estructura y textura del suelo aumentando su esponjosidad y capacidad de retención de agua; por ello sirven para aligerar los suelos densos y arcillosos y aglutinar los arenosos. Estos abonos no generan residuos contaminantes ni en su producción ni en su uso. Lee *Abonos orgánicos para tus plantas* y *Abonos orgánicos: el reciclaje de la vida* en verdeesvida.es.

TAREAS DE SEPTIEMBRE

✓ **ABONAR.** Es hora de aportarle nutrientes al césped, el huerto y las plantas del jardín y la terraza. Tras el desgaste del verano, el abono orgánico les procurará *alimento* para afrontar el otoño y mejorará la estructura del suelo.

✓ **ACONDICIONAR EL TERRENO PARA PLANTAR.** Ha llegado el momento de preparar los parterres y arriates del jardín y los bancales del huerto para recibir nuevas plantas. Retira las malas hierbas, desentierra las hortalizas y plantas de temporada agotadas y mezcla la tierra con abono orgánico antes de realizar las nuevas plantaciones.

✓ **PLANTAR.** Son numerosas las especies de flor de temporada que encontrarás en tu centro de jardinería para llenar de color tus macetas y arriates de otoño. A partir de la segunda quincena del mes puedes empezar a plantar, ya sea en solitario o en setos, especies de clima mediterráneo, entre ellas arbustos perennifolios como los madroños, adelfas, laureles y olivos, y coníferas en contenedor. Excava los hoyos y deja que permanezcan abiertos varios días antes de plantar. Lee *Plantación de árboles y arbustos* y *Jardines exuberantes... de bajo riego* en verdeesvida.es.

PLANTAS DE INTERIOR



FLOWER COUNCIL OF HOLLAND

dejen de salir burbujas. Remueve la superficie del sustrato para que se aireen las raíces, con cuidado de no dañarlas. Si la maceta es muy grande, escarda el sustrato y renuévale la capa superior. Reemplaza las plantas muy dañadas por unas nuevas, como las palmeras de la foto.

PONLAS EN TERAPIA POSTVACACIONES

La sequedad y el calor del verano suelen dejar mella en las plantas de interior, lo que suele agravarse por la falta de un mantenimiento adecuado durante las

vacaciones. Puedes intentar recuperarlas practicándoles estos cuidados: recorta las hojas secas o estropeadas y las flores muertas. Sumerge unos minutos la maceta en un cubo con agua hasta que

REINICIA EL ABONADO

Vuelve a aportarles cada 15 días fertilizante líquido para plantas verdes diluido en el agua de riego. Tras la bajada de las temperaturas riégalas de forma más espaciada.

EL HUERTO



UN MES LLENO DE COSECHAS

Septiembre es uno de los meses más productivos en el huerto. Para que los frutos se conserven mejor elige días soleados y secos para cosecharlos.

• **Frutales:** Es tiempo de **uvas** (en la foto), **higos**, **nueces**, **frutos del bosque...** y de las últimas **peras**

y **manzanas**. Recoge la fruta unos diez días antes de que madure del todo. Escoge solo la que se vea sana y colócala en cajones de madera en un sitio oscuro y fresco.

• **Huerto:** Te esperan en los bancales **puerros**, **apios** y los últimos **pepinos**, **cebollas**, **tomates** y **calabacines**, **melones**, **sandías**, **calabazas...**

SIEMBRA, REPICA, ACLAREA

Si quieres **escarola** y **coles** en Navidad, septiembre es el mes límite para sembrarlas. Ahora también puedes sembrar **lechugas de ciclo invernal**, **canónigos**, **berro de jardín**, **rúcula**, **espinaca** (lee *Mil hojas para tus ensaladas de invierno* en verdeesvida.es), así como **guisantes** y **habas...** Toca repicar las hortalizas de los semilleros de julio-agosto y realizar el aclareo de las que se sembraron directamente en el terreno.

EL CÉSPED

AYUDA A LA HIERBA A RECUPERARSE DEL ESTRÉS DEL VERANO

En la mayor parte de España las praderas de césped clásico suelen sufrir a causa del calor del verano. Si además les ha faltado agua, el daño puede ser grande. Para que la hierba se recupere pronto y bien sigue estos consejos:

- **Siega:** Haz el corte bajo para que reciba plenamente el sol de septiembre.
- **Riego:** Dale agua dos veces por semana si no llueve.
- **Abono:** Nútrela con un abono potásico este mes y el próximo para que pueda afrontar con fortaleza el frío del otoño y el invierno.
- **Resiembra:** Probablemente hayan aparecido o aparezcan calvas, ya que no todas las gramíneas que integran las mezclas de semillas de césped se recuperan y vuelven a brotar por igual. La resiembra es la solución para repoblar esas zonas: puedes usar la misma mezcla o césped repoblador. Después de sembrar **receba**, es decir, esparce una capa de mantillo o mantillo y arena.
- **Antimusgo:** Este mes y en octubre aplica un tratamiento antimusgo en las zonas donde suelen formarse las manchas de musgo, algas y líquenes.

CONSULTA VERDEESVIDA.ES



ÁSTERES EN EL JARDÍN DE OTOÑO

Los ásteres sorprenden con su extraordinaria floración y versatilidad llenando los jardines de masas de color hasta la llegada del frío invernal. Lee *Ásteres: estrellas del jardín de otoño*.



En la **Agenda del Jardín de verdeesvida.es** encontrarás más consejos sobre las tareas de septiembre.



FUNGICIDA POLIVALENTE SISTÉMICO

AUTORIZADO EN JARDINERÍA
EXTERIOR DOMESTICA

Producto de Amplio Espectro



Eficaz contra
oidio, royas,
manchas negras
y antracnosis.



No mancha
ni las flores,
ni las hojas
de las plantas.



Acción
sistémica,
preventiva
y curativa.



Mejora el
brillo de
las hojas.

Composición
garantizada:
0,15 gr/l de
Triticonazol



Muros de perfume

Las cortinas de flores que despliegan las trepadoras que te mostramos en estas páginas no solo son capaces de embellecer paredes, celosías y pérgolas en jardines y terrazas, sino también de crear una deliciosa atmósfera perfumada. A ese doble valor se suma su inigualable capacidad para potenciar la dimensión vertical, un aspecto clave sobre todo en espacios pequeños. Sirven además para disimular fachadas o muros poco atractivos, embellecer una reja, o ejercer de pantallas que aíslan visualmente del exterior e incluso amortiguan el ruido.



LA MADRESELVA DE LAS FLORES DE FUEGO *Lonicera x heckrottii* 'Gold Flame'

Entre las fragantes madreselvas, este híbrido goza de un estatus especial por sus flores extraordinariamente perfumadas —sobre todo a primera hora de la mañana y por la noche— de un color entre amarillo y naranja intenso, que surgen de botones rosados. Crean ramilletes de flores bitono que recuerdan una llama, como sugiere el nombre del cultivar. Esta explosión de color se produce sobre el fondo de un espeso follaje verde que se reviste de tintes azulados hacia el final del verano y el otoño. En las zonas de inviernos muy fríos puede perder las hojas. Esta planta atrae a las abejas y mariposas, e incluso a los pájaros gracias a las bayas rojas (tóxicas para los humanos) que suele producir en otoño. Puede desarrollar entre tres y seis metros de altura y

entre uno y dos metros de ancho; es de vigoroso y rápido crecimiento y se sujeta al soporte gracias a sus tallos volubles rojizos. Se considera de bajo mantenimiento. No necesita poda regular; basta con recortar los brotes que sobresalgan demasiado para controlar la forma. No es invasiva. Cuenta con la distinción Award of Garden Merit (AGM) de la Royal Horticultural Society.

- **Floración:** De la primavera al verano e incluso en otoño, aunque más escasa.
- **Exposición:** Pleno sol y semisombra, idealmente con el pie en la sombra.
- **Rusticidad:** Tolera hasta -29° (zonas 5-10).
- **Suelo:** Se adapta a toda clase de suelos, aunque los prefiere bien drenados, frescos y húmedos; mejor si son ricos en materia orgánica. En

▲ Las flores entre rosadas y anaranjadas de esta madreselva restallan contra el follaje verde azulado.

los suelos calizos puede sufrir clorosis. Extender una capa de *mulching* sobre el sustrato ayudará a que conserve mejor la humedad.

- **Riego:** Moderado y regular en verano en los climas secos, de modo que las raíces permanezcan húmedas, pero no empapadas. No soporta el sobrerriego. Se debe evitar que se mojen las hojas.
- **Abono:** Abono orgánico al final del invierno.
- **Plagas:** Pueden afectarla los pulgones. El oídio y la mancha negra podrían aparecer en las hojas en condiciones de calor y humedad si no cuenta con buena aireación. Conviene aplicar tratamientos preventivos con los fitosanitarios adecuados (pregunta en tu centro de jardinería).
- **Maceta:** Sí, aunque se desarrollará poco. Es importante vigilar que el sustrato no se seque.

JAZMÍN CHINO O DE LECHE: MÁS ESTRELLAS QUE EN EL CIELO *Trachelospermum jasminoides*

Cuando florece, esta trepadora de follaje perenne se cubre de perfumadas estrellitas blancas en forma de hélice y con los pétalos curvados, contra el fondo verde brillante de sus hojas coriáceas. El follaje desarrolla tintes dorados o rojizos en los meses más fríos del año. Estas cualidades, además de su moderado vigor, su resistencia a las heladas y lo fácil que resulta controlar su crecimiento mediante una poda ligera de las ramillas débiles o mal situadas, la han convertido en una de las trepadoras más fiables y por lo tanto más utilizadas. Al principio crece lentamente y necesita ser sujeta y guiada en el soporte, pero pronto comienza a enredarse por su cuenta. Puede llegar

a superar los seis metros de altura. Deja de crecer cuando no tiene por dónde escalar. Cuenta con la distinción AGM por sus cualidades jardineras.

- **Floración:** Primavera, verano e incluso otoño.
- **Exposición:** Pleno sol y semisombra en las zonas más cálidas. Protegida del viento seco y caliente.
- **Rusticidad:** Soporta hasta -12° (zonas 8-11).
- **Suelo:** Bien drenado —un aspecto clave—, humífero, de riqueza media o alta, profundo, fresco.
- **Riego:** Regular en verano en climas secos. Más espaciado en invierno, dejando que se seque la superficie del sustrato.
- **Abono:** Abono orgánico al final del invierno. Quelatos de hierro si el follaje se viera clorótico.

• **Plagas:** Pueden atacarlo las cochinillas cerosa o algodonosa, aunque en general es muy resistente a las enfermedades y plagas siempre que disfrute del suelo adecuado.

• **Maceta:** Sí, aunque se desarrollará menos. Se debe vigilar el riego especialmente durante los meses más cálidos para evitar que se seque el sustrato. En invierno debe ser más espaciado.

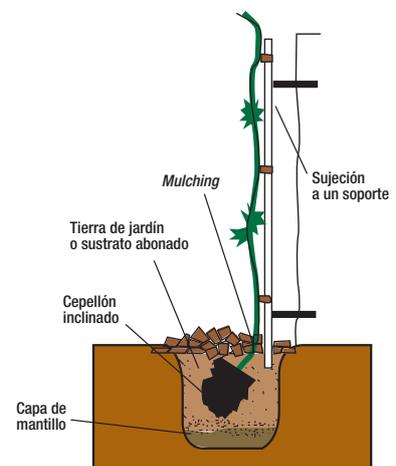
• **Variedades:** 'Variegatum' (AGM), con hojas con los bordes blanco crema, que se vuelven rojizas con el frío en otoño e invierno; produce menos flores y no es tan vigorosa como la especie tipo. 'Tricolor', más compacta que la anterior y con hojas rojizas durante todo el año.



▲ Un *Trachelospermum jasminoides* en flor a finales de mayo en una urbanización de Madrid.

CÓMO PLANTAR LAS TREPADORAS

- **Cuándo plantarlas:** Si adquieres estas trepadoras en contenedor podrás plantarlas a lo largo de todo el año, excepto en los periodos de heladas. Búscalas en tu centro de jardinería.
- **El hoyo de plantación o el tiesto:** Deben ser al menos dos veces más grandes que el cepellón. Si vas a plantarla en una maceta añade en el fondo una capa de guijarros para asegurar un buen drenaje. Esparce una capa de mantillo en el fondo del hoyo o sobre la capa de drenaje del tiesto.
- **Cómo extraer la planta de su contenedor:** Sumérgelo unos 15 minutos en un cubo con agua. Si es demasiado grande y no cabe moja el sustrato generosamente.
- **La plantación:** Las trepadoras que se van a enredar sobre un muro o celosía deben plantarse un poco separadas del plano para que la planta quede inclinada hacia él. Infórmate en tu centro de jardinería de la distancia de plantación necesaria, puesto que varía mucho de unas especies a otras. Introdúcela en el hoyo o la maceta sin retirarles los tutores para evitar que se dañen los tallos o se enmarañen. Rellena con un sustrato universal o tierra del jardín. Apisona y riega abundantemente a continuación para que el cepellón quede bien adherido a la tierra. Los tutores se deben quitar una vez que se hayan sujetado las ramas al soporte. Utiliza alambre de jardinero para no dañarlas.



CIENTOS DE PERFUMADAS CAMPANITAS AMARILLAS *Clematis rehderiana*

Esta vigorosa trepadora caducifolia que utiliza sus propios zarcillos para enredarse emite desde mediados del verano hasta casi la llegada del invierno delicadas campanitas amarillas de dos centímetros de largo, aterciopeladas y de suave fragancia. El follaje es de color verde vivo y está formado por grandes hojas lobuladas con márgenes aserrados y marcadas nervaduras. Necesita mucho espacio y debe podarse fuerte en febrero cuando empiezan a asomar los brotes, cortando los tallos a unos 15-30 centímetros del suelo, por encima del par de yemas saludables más bajo. Alcanza fácilmente entre cuatro y ocho metros de altura y entre 1,50 y 2,50 metros de ancho. Es importante guiar los tallos para que no se enmarañen. Es sumamente rústica y cuenta con la distinción AGM de la Royal Horticultural Society. Todas las partes de la planta son tóxicas.

- **Floración:** Desde el verano hasta la llegada del frío al final del otoño.
- **Exposición:** Pleno sol y semisombra. El pie debe estar obligatoriamente en sombra.
- **Rusticidad:** Tolerancia hasta -23° (zonas 6-9).
- **Suelo:** Húmedo y bien drenado, neutro o calizo, arenoso, arcilloso o limoso. Una capa de *mulching* ayudará a que las raíces permanezcan frescas y protegidas del sol.
- **Riego:** Moderado y regular, evitando que se mojen las hojas. No soporta el sobrierriego.
- **Abono:** Abono orgánico al final del invierno.
- **Plagas:** Los pulgones pueden afectar los brotes nuevos.
- **Maceta:** Sí, aunque desarrollará un volumen menor. Es importante vigilar que el sustrato no se seque sobre todo en verano.



ALAMY



MMGI / MARIANNE MAJERUS

ROSALES TREPADORES, UN CLÁSICO SIEMPRE VIGENTE *Rosa* sp.

Por la belleza de sus flores y su larga floración, los rosales trepadores no tienen rival a la hora de adornar una pared, una celosía o una pérgola. Si además dan rosas perfumadas, no pueden ser más deliciosos. Cuando la planta es joven es clave guiarla para que se desarrolle adecuadamente, favoreciendo las ramificaciones horizontales. Si se trata de una pared será necesario extender alambres donde atar las ramas, el primero a 45 centímetros del suelo y luego cada 30 centímetros. La poda anual es clave para asegurar un crecimiento vigoroso y una buena floración; debe realizarse entre diciembre y febrero y consiste en eliminar la madera muerta y dañada y los tallos débiles, y recortar dos tercios las ramas que hayan dado flor. Podar los tallos muy viejos y leñosos dará lugar a ramificaciones nuevas vigorosas. Los nuevos brotes se deben guiar y sujetar al soporte.

Entre los trepadores de rosas olorosas que reflorecen en otoño y tienen la distinción AGM se cuentan: de flores rosa pálido, 'Madame Alfred Carriere', 'The Generous Gardener', 'New Dawn' (*rambler*) y el célebre 'Blush Noisette'; rosa fuerte, 'Gertrude Jekyll' y 'Aloha'; amarillo pálido, 'The Pilgrim', ideal para sombra y con un perfume que mezcla mirra y rosa de té; amarillo fuerte, 'Graham Thomas'; anaranjado con matices rosados, 'Westerland', con aroma a clavo; entre amarillo y albaricoque, 'Buff Beauty', uno de los mejores híbridos de rosa mosqueta, con perfume de rosa de té.

- **Exposición:** Prefieren una exposición soleada y bien aireada, mejor si es con orientación sur.
- **Rusticidad:** Zonas 4/5-9/10, según la variedad.
- **Suelo:** Rico en humus y muy bien drenado. Extender una capa de *mulching* al pie del rosál contribuirá a mantener la humedad.
- **Abono:** Para asegurar una buena floración lo ideal es darles estiércol compostado dos veces al



CROWCOMBE AL

▲ El rosál trepador 'The Pilgrim', sobre estas líneas. Arriba, un 'Blush Noisette' sobre una pérgola de madera, en compañía de una madreselva, *Lonicera periclymenum* 'Graham Thomas'.

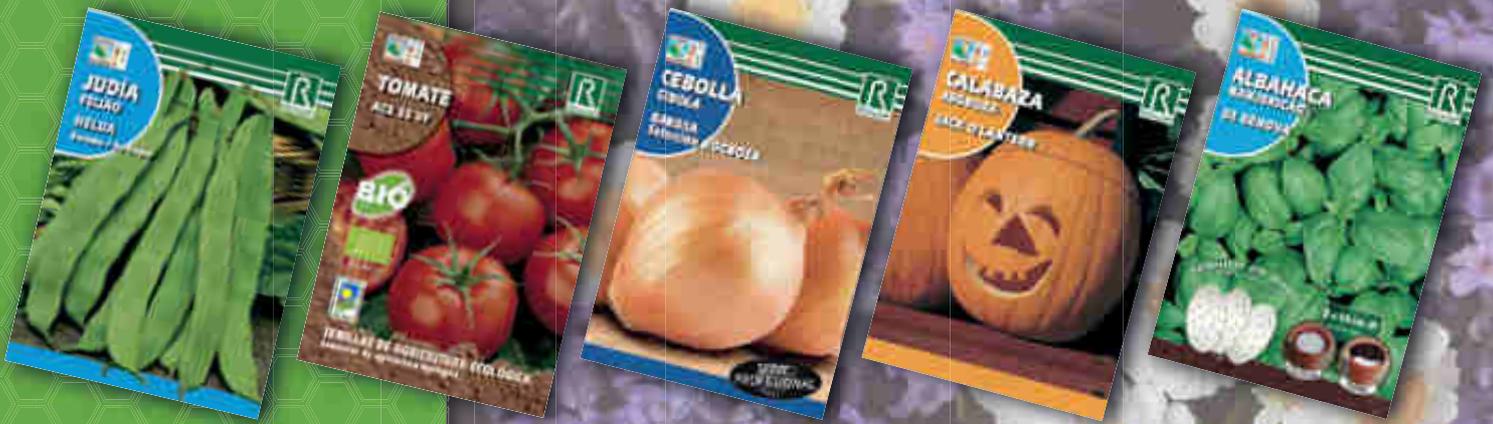
año, o abono orgánico líquido disuelto en el agua de riego con la frecuencia que indique el fabricante. El exceso de abono es negativo para la planta y favorece la proliferación de pulgones.

- **Riego:** Ha de ser moderado y regular, evitando que se mojen las hojas. El sustrato debe permanecer hidratado, pero no empapado.
- **Plagas:** El pulgón sobre los brotes nuevos y los botones florales. Oídio en el follaje y las flores en primavera y otoño. También puede visitarlos la falsa oruga del rosál, que perfora las hojas. Lee *La salud de los rosales* en verdeesvida.es.
- **Maceta:** Sí, grandes y sobre todo profundas.



Más información en verdeesvida.es:

- *Trepadoras para cubrir muros y fachadas*
- *Perfume de jazmines*
- *Clemátides: flores como estrellas*



¡Disfruta de nuestra amplia gama!



Expresión vegetal

ROCALBA®

www.rocalba.es



Flores comestibles: del jardín al plato

Las flores han llegado a la cocina para quedarse. Y no nos referimos a coliflores y alcachofas, sino a la presencia de pétalos o pequeñas flores en ensaladas y postres, e incluso en aperitivos, cremas y platos principales. No solo ponen una nota de color y frescura, también pueden actuar como ingredientes. Aquí tienes una lista de 60 flores comestibles.



FLOWER COUNCIL OF HOLLAND

UNOS PÉTALOS DE CALÉNDULA, capuchinas amarillas o anaranjadas, pequeños pensamientos, las estrellas azules de la borraja, los pompones rosados del cebollino, entre tantas otras flores, aportan un estimulante toque cromático a la ensalada más aburrida, a una crema fría de verano, a un batido de frutas y yogur... Pero ahí no acaba su contribución a la cocina. Chefs como Andoni Luis Aduriz, de Mugaritz, también utilizan las flores para dar a los platos notas de sabor. Si son de corola pequeña se suelen añadir enteras, o se desechan estambres, pistilos y cálices, que pueden resultar ligeramente amargos y duros, y se usan solo los pétalos.

Si se van a comer las flores, el cultivo debe hacerse solo con sol y agua y sin recurrir a fitosanitarios para combatir las plagas ni a abonos de origen químico. Los insectos que las visiten deben retirarse a mano o con un pequeño pincel. Se lavan con agua, se sacuden y se dejan secar. Lo ideal es consumirlas enseguida para evitar que pierdan frescura. También se pueden conservar en un recipiente tapado en la nevera, donde permanecerán frescas y en perfecto estado una semana.

Eso sí, no todas las flores son comestibles. Algunas son incluso muy tóxicas: adelfas, floripondios, muguet, acónitos... Solo se deben comer las que no dejen lugar a dudas. 🌸



PLANTAS ANUALES, BIANUALES, VIVACES Y BULBOSAS

¿Alguna vez pensaste que se pueden comer las flores de tulipán? ¿O del gladiolo? ¿Sabes que los pétalos de los claveles y clavelinas proporcionan un suave aroma a clavo de olor a tus postres? ¿Y que las violetas acompañan con su delicado perfume helados y *smoothies*? Entre las plantas herbáceas ornamentales que cultivas en tu jardín y tus tiestos, estas 25 tienen flores comestibles. En la foto, pequeños pensamientos en una tarta de frutos del bosque.

1. Begonia (*Begonia*)
2. Bergamota silvestre (*Monarda didyma*)
3. Boca de dragón (*Antirrhinum majus*)
4. Caléndula (*Calendula officinalis*)
5. Campanilla china (*Platycodon grandiflorus*)
6. Capuchina (*Tropaeolum majus*)
7. Centaurea (*Centaurea cyanus*)
8. Clavel chino (*Tagetes patula*)
9. Clavel y clavelina (*Dianthus*)
10. Fucsia (*Fuchsia*)
11. Geranio de olor (*Pelargonium odoratissimum*)
12. Girasol (*Helianthus annuus*)
13. Gladiolos (*Gladiolus*)
14. *Hemerocallis fulva*. El llamado lirio de un día, cuyos carnosos pétalos se toman rehogados, no debe confundirse con las azucenas (*Lilium*), que son tóxicas: las flores son muy parecidas.
15. Hosta (*Hosta*)
16. *Linum perenne*
17. Malva real (*Alcea rosea*)
18. Margarita (*Chrysanthemum leucanthemum*)
19. Onagra común (*Oenothera biennis*)
20. Pensamiento (*Viola tricolor*)
21. Phlox (*Phlox paniculata*)
22. *Tradescantia andersoniana*
23. Tulipanes (*Tulipa*)
24. Ulmaria (*Filipendula ulmaria*)
25. Violeta (*Viola odorata*)



ÁRBOLES Y ARBUSTOS

¿Quién no recuerda la receta de codornices con pétalos de rosa de *Como agua para chocolate*? Esta perfumada flor también se come escarchada, caramelizada y en jaleas. ¿Y qué tal un refresco de verano con flores de saúco y limón como el de la foto? Hay muchas leñosas de flores comestibles, ¡incluso el olivo!

26. Almendro (*Prunus dulcis*)
27. Ciruelo (*Prunus domestica*)
28. Lilo (*Syringa vulgaris*)
29. Magnolio (*Magnolia grandiflora*)
30. Manzano (*Malus*)
31. Olivo (*Olea europaea*)
32. Robinia pseudoacacia
33. Rosales (*Rosa*)
34. Saúco (*Sambucus nigra*)
35. Tilo (*Tilia*)



HORTALIZAS

Además de las suculentas flores de la coliflor (blancas o moradas), el brócoli, el curioso romanesco (¡la geometría de fractales hecha flor!) y las alcachofas de toda la vida, puedes incorporar a tus comidas las flores de muchas otras hortalizas. En la foto, flores de calabacín rellenas, rebozadas y fritas, un sabroso aperitivo típico de la cocina italiana.

36. Ajo (*Allium sativum*)
37. Calabacín (*Cucurbita pepo*)
38. Calabaza (*Cucurbita maxima*)
39. Guisantes (*Pisum sativum*)
40. Rúcula (*Eruca sativa*)

AROMÁTICAS

Las flores de las aromáticas no solo pueden aportar color a los platos sino también un aroma más suave que las hojas. Las del romero y las estrellas azules o blancas de la borraja ya son todo un clásico. Las muy pequeñas, como las del tomillo, el orégano y la mejorana, se manipulan con mayor facilidad con unas pequeñas pinzas. En la foto, canapés de bonito y huevo duro con cebollino picado y sus flores rosadas.

41. Albahaca (*Ocimum basilicum*)
42. Ajedrea (*Satureja hortensis*)
43. Agastache (*Agastache*)
44. Berro (*Nasturtium officinale*)
45. Borraja (*Borago officinalis*)
46. Camomila o manzanilla brava (*Tanacetum parthenium*)
47. Cebollino (*Allium schoenoprasum*)
48. Cilantro (*Coriandrum sativum*)
49. Comino negro (*Nigella sativa*)
50. Eneldo (*Anethum graveolens*)
51. Hisopo (*Hyssopus officinalis*)
52. Lavanda (*Lavandula*)
53. Mejorana (*Majorana vulgaris* u *Origanum majorana*)
54. Melisa (*Melissa officinalis*)
55. Menta y hierbabuena (*Mentha*)
56. Orégano (*Origanum vulgare*)
57. Romero (*Rosmarinus officinalis*)
58. Salvia (*Salvia officinalis*)
59. Tomillo (*Thymus vulgaris*)
60. Tomillo del monte (*Thymus serpyllum*)



Agradecemos a **Jardinería Bordas** la información aportada para este artículo.



Más información en verdeesvida.es:

- *Zumos de verano con aromas de tu huerto*
- *El huerto de hierbas de Mugaritz, Verde es Vida nº78, páginas 48-52 (búscalo en la hemeroteca online)*

artevasi

IDEAS-TO-GROW



EN LA LÍNEA DE SALIDA, LISTOS, CRECER.



Nunca utilices una maceta solo para llenar un espacio. Utilízala para crear uno nuevo. Imagina qué plantarías. Imagina el espacio que vas a crear, ¡emociónate! Aquí es donde crecen las ideas.

artevasi.com



Un verano entre azucenas, calas y estrellas de Belén

Entre las bulbosas de verano hay un trío capaz de revolucionar con sus grandes flores tu terraza o tu patio: azucenas, calas y estrellas de Belén. Se pueden utilizar buscando variedad de colores o escogiendo solo las de floración blanca, mezclando las tres o apostando solo por una. Este año son la Planta protagonista de julio del Flower Council of Holland.



FLOWER COUNCIL OF HOLLAND

CALAS, AZUCENAS Y ESTRELLAS de Belén son un trío de vivaces bulbosas que inician la floración en mayo-junio y la prolongan incluso hasta el invierno, según lo benigno que sea el clima. Este año las encontrarás ya plantadas en tiestos en los centros de jardinería, listas para empezar a florecer apenas

despunte el verano. Su presencia en patios y terrazas siempre resulta espectacular.

Las azucenas (*Lilium*) dan flores de seis tépalos impactantes en tamaño y colorido. Las más habituales forman parte del Grupo LA (*Lilium longiflorum* x híbridos asiáticos) y son de origen japonés, chino o coreano. La varie-

CULTÍVALAS ASÍ

A cambio de unos pocos y sencillos cuidados estas bulbosas de verano te brindarán muchos días de placer visual... y perfume vespertino en el caso de las azucenas.

- **Emplazamiento:** Pueden vivir a pleno sol o en semisombra. En las zonas demasiado calientes es importante evitar que reciban el sol de la tarde. Las azucenas prefieren tener los pies en la sombra y las varas florales al sol, y un sitio a salvo del viento, que puede estropear los tallos.

- **Riego:** Dale agua de forma moderada pero regular durante el periodo de crecimiento y floración. Las calas necesitan más agua (es una vivaz acuática) que las estrellas de Belén, que son xerófilas.

- **Sustrato:** Debe ser rico y húmido y a la vez drenar bien para evitar que los bulbos se pudran. Según la especie, los bulbos y rizomas carnosos son capaces de soportar la falta de agua durante periodos más o menos cortos.

- **Abono:** Cada dos semanas apórtales abono para plantas de flor para que sigan floreciendo mucho tiempo.

- **Después de la floración:** Como todas las bulbosas, necesitan pasar por un periodo de hibernación o latencia, durante el cual han de permanecer sin riego. Si el follaje se ha secado se debe cortar al ras. En el caso de las azucenas y los *Ornithogalum dubium*, los tiestos con los bulbos pueden permanecer todo el año en el exterior (sobreviven a temperaturas de -23°, zona 6), aunque siempre conviene acolchar el sustrato.

Las calas (nativas de Etiopía y Sudáfrica) y las estrellas de Belén blancas (sudafricanas) se deben llevar a cubierto a partir de octubre o noviembre si las temperaturas bajan de -7°, y volver a sacarlas entre marzo y abril.



dad es extraordinaria: las hay de flores de tonos lisos, desde el blanco, el lila y los rosados al carmesí, pasando por el amarillo y el naranja; otras lucen dos tonalidades con degradados e incluso punteados. Unos largos estambres rematados en grandes anteras (¡el polen mancha!) surgen en el centro de cada corola. Las hojas, de color verde intenso, alargadas y acabadas en punta, se alternan cubriendo totalmente los tallos. La floración empieza en mayo-junio y alcanza su pico en julio-agosto.

Calas y estrellas de Belén

Las calas (*Zantedeschia*), los immaculados alcatrazes de las pinturas de Diego Rivera, ya no son exclusivamente blancas. Sus espadas en forma de cerrados embudos exhiben ahora gran variedad de colores: desde el amarillo limón y los rosados más diversos a los naranjas, rojos, púrpuras y violetas. Las destinadas a tiestos son mucho más compactas que las típicas de los jardines: recuerdan un apretado ramo de flores más pequeñas pero muy abundantes, entre lustrosas hojas verdes que en ocasiones lucen marcas plateadas. La floración se produce de mayo-junio a octubre.

Estrellas de Belén es el nombre común de los *Ornithogalum*, un género emparentado con los jacintos. Sus varas florales, desnudas de follaje, emergen de rosetas basales de hojas largas y acaban en racimos de flores de seis tépalos en forma de estrella, blancas por lo general. Las especies más habituales son la *O. saundersiae*, que produce pequeñas flores blancas con un ovario negro muy decorativo en el centro, al cabo de largos tallos (0,50 a un metro). La *O. thyrsoides*, que emite apretados racimos florales muy nectaríferos en varas de unos 50 centímetros. Y la *O. dubium*, que da flores más grandes, blancas pero también en tonos amarillos o anaranjados, en tallos mucho más cortos: de 10 a 30 centímetros. ❀

▲ Estrellas de Belén blancas, azucenas amarillas y bitonos, y calas violetas y amarillo limón.

◀ Para los coloridos maceteros junto a la piscina se eligieron solo plantas de flor blanca.



Estrella de Belén (*Ornithogalum*)



Calas (*Zantedeschia*)



Azucena (*Lilium*)



Más información en verdeesvida.es:
• **Bulbos de verano:**
¡plántalos en primavera!

Sillones de piscina antivuelco



100% ESTABLES EN EL AGUA

Sitinpool son los únicos sillones y tumbonas hinchables del mercado diseñados pensando en dos medios: agua y suelo. Totalmente estables dentro de la piscina y cómodos y confortables en el jardín.



DOS MODELOS FÁCILES DE USAR

Tanto el sillón KIWI como la tumbona WAVE, cuentan con una cámara inflable interna que se activa mediante una bomba manual o eléctrica. Muy fáciles de instalar.



FÁCILES DE ALMACENAR Y MANTENER

En invierno podrás guardar los sillones, deshinchandolos, aprovechando la misma caja de embalaje, ocupando un reducido espacio. Lavable: sólo necesitarás agua jabonosa y un paño.



Las plantas ‘sin compromiso’

‘Sin compromiso’ quiere decir resistencia y capacidad para hacer más atractiva (son muy decorativas) y saludable (purifican el aire) la vida dentro de cualquier entorno humano a cambio de un mínimo de dedicación. Así llama el Flower Council of Holland a los crotones, filodendros, sansevierias, potos y scheffleras, plantas de interior que no deberían faltar en ninguna casa, incluso de gente con escasa experiencia jardinera. Este año son las Plantas de interior protagonistas de junio.

CON LOS FILODENDROS, POTOS, crotones, sansevierias y scheffleras la decoración más moderna (y la más clásica) se empapa del necesario toque de naturaleza. Estas plantas van de maravilla en tiestos de diseños actuales, de líneas puras y geométricas, blancos o de colores atrevidos. En tu centro de jardinería las encontrarás de muchos tamaños, formas y tonalidades.

El **croton** (*Codiaeum variegatum*) es una planta de grandes e inigualables hojas coriáceas multicolores con marcadas nerviaciones en contraste. Su presencia dentro de casa evoca los jardines tropicales (zonas 11-12).

Los **filodendros** (*Philodendron*) resultan espectaculares por sus lustrosas hojas coriáceas verdes o con tonalidades rojizas, muy

recortadas o de bordes lisos. En su mayoría son lianas dotadas de largas raíces aéreas con las que se abrazan a los troncos (o a los tutores envueltos en musgo) y los muros, de los que absorben la humedad. En Canarias y Andalucía es frecuente verlos crecer a la sombra en jardines y patios. Plantados en tiesto lucen magníficos en porches y ambientes luminosos de interior (lee *Filodendros: las hojas más escultóricas* en verdeesvida.es).

Las **sansevierias** o **espadas de San Jorge** (*Sansevieria*) son de lejos las plantas más fáciles de cuidar y mantener. Sus vigorosas rizomas y sus gruesas hojas en forma de jaba-lina o de espadas planas verdes o con variegaciones doradas o blancas, son suficientemente fuertes para soportar el calor, la sequedad



¿CUIDADOS? ¡MENOS ES NADA!

- **Luz:** Cuanto más coloridas sean las plantas más luz requerirán para no perder su cromatismo. Las de follaje verde pueden vivir bien en ambientes menos luminosos. Si se les caen las hojas significa que la luz que reciben no es suficiente. No dejes que les dé el sol de forma directa.
- **Temperatura y humedad ambiental:** Al ser plantas de origen tropical soportan mal el frío: muchas de ellas empiezan a sufrir cuando el termómetro baja de 12°. La falta de humedad ambiental se manifiesta en las puntas secas de las hojas, por lo tanto, a excepción de las sansevierias, agradecerán las pulverizaciones con agua sobre todo en los días de calor.
- **Riego:** Cada tipo de planta exige una cantidad y frecuencia de riego determinadas. Tenlo en cuenta y evita darles agua en exceso. Sansevierias y scheffleras, por ejemplo, necesitan muy poca cantidad. No permitas que la tierra permanezca húmeda demasiado tiempo, especialmente en invierno, ya que las raíces pueden sufrir asfixia y morir. Es mejor dejar que se seque el sustrato antes de volver a regar.
- **Abono:** Apórtales fertilizante diluido en el agua de riego cada 15 días en el período de crecimiento y una vez al mes entre octubre y febrero.
- **Podar:** Elimina las hojas amarillas o secas. Si los ejemplares pierden la forma o han crecido demasiado recórtalos preferiblemente durante los meses de reposo vegetativo. Las sansevierias no se podan.



ambiental y la falta de agua (lee *Sansevierias: espadas en alto* en verdeesvida.es).

La *schefflera* (*Schefflera*) es una de las plantas con mayor poder purificador gracias a sus abundantes hojas compuestas en forma de sombrilla (digitadas). La encontrarás en forma de pequeño bonsái, arbolito con los troncos trenzados y la copa redondeada, arbustos enanos y compactos, o ejemplares muy altos, esbeltos y de aspecto ligero (lee *Las scheffleras te lo ponen (muy) fácil* en verdeesvida.es).

Los populares **potos** (*Scindapsus* o *Epi-premnum*) dan mucho juego como plantas colgantes y trepadoras por su condición de lianas. Los hay de hojas lisas, variegadas, o con un punteado plateado muy decorativo, como el *Scindapsus pictus* (fíjate en la página 41). ❀

▲◀ Crotones, potos, sansevierias, filodendros y scheffleras en múltiples combinaciones, en las que la elección de los tiestos juega también un importante papel. Las posibilidades son ilimitadas.



Más información en verdeesvida.es:

- *Las plantas de interior más resistentes*

CLEO

MACETA REDONDA
MACETA A PARED
JARDINERA RECTANGULAR
MACETA CUADRADA



VECA
vecaspa.com



MMV Home & Garden
0034 934912201
info@r-mmvm.com
www.r-mmvm.com

Espino de Jerusalén

Parkinsonia aculeata

DESCRIPCIÓN

Espino de Jerusalén, genista espinosa y palo verde son algunos de los nombres comunes por los que se conoce a la *Parkinsonia aculeata*, una especie nativa de las zonas áridas y semiáridas de América Central y del Sur que ha encontrado un hábitat propicio en las regiones ribereñas del Mediterráneo. Resiste la sequía y las altas temperaturas y tolera relativamente el frío (hasta -10°, zonas 8-11). Se trata de un pequeño árbol de unos tres a ocho metros de altura, de tronco tortuoso, ramificación desde abajo y una copa ligera formada por ramillas de color verde y largas hojas pinnadas que le dan un aspecto llorón (junto a estas líneas). Desde mediados de la primavera a mediados del verano emite abundantes flores amarillas olorosas y nectaríferas. Puede crecer de forma rápida o moderada.

TRONCO, ESTRUCTURA Y FOLLAJE

Si la corteza del tronco y las ramas más viejas es parduzca y agrietada, la de las ramas jóvenes y flexibles es lisa y de color verde vivo, con tres espinas en los nudos. La ramificación es abierta, lo que le proporciona una silueta en forma de parasol. A su aspecto llorón contribuyen sus hojas compuestas de 15 a 40 centímetros, dotadas de un fino peciolo guarnecido de pequeños foliolos oblongos de color verde claro con matices azulados, que se distribuyen de a pares dejando bastante distancia entre sí (fíjate en la foto de la derecha). Según la sequía o el frío puede conservar o perder las hojas, aunque siempre luce verde ya que el peciolo de los foliolos (raquis secundario) suele persistir.

FLORES Y FRUTOS

Las flores miden unos dos centímetros y están formadas por cinco pétalos redondeados amarillos; el superior luce pecas rojizas en la base y se vuelve rojo. Surgen agrupadas en racimos colgantes de 10 a 20 centímetros de largo. Son melíferas y atraen a los polinizadores. Como leguminosa que es, el fruto es una vaina, en su caso cilíndrica.

CULTIVO Y CUIDADOS

Su situación ideal es a pleno sol, lo que asegura una copiosa floración. Se adapta a todo tipo de suelos, siempre que drenen bien sobre todo en invierno. No requiere mantenimiento y se puede podar para evitar que se enmarañen las ramas. Se ha de tener precaución con sus agudas espinas.

USOS

Lo ideal es como ejemplar aislado, con mucho espacio alrededor para que luzca. También en setos libres defensivos.



FOTOS: ALAMY; FLORAMEDIA

OTROS PALOS VERDES AMERICANOS

Dentro de las parkinsonias nativas de América, el espino de Jerusalén o palo verde mexicano tiene varios parientes que le disputan un lugar entre los más bonitos: la *Parkinsonia praecox*, o palo brea, que produce flores cuyo pétalo superior tiene menos pecas rojas y más pequeñas que la *P. aculeata* y no vira al rojo; la *Parkinsonia florida*, o palo verdeazul, de follaje azulado y flores totalmente amarillas, y la *Parkinsonia microphylla*, el palo verde amarillo, que se caracteriza por sus foliolos todavía más pequeños y sus flores amarillas con el pétalo superior blanco. Las dos últimas son originarias del desierto de Sonora, en Arizona, donde el palo verde, así dicho de forma genérica, es desde 1954 el árbol oficial del estado.



temperatura
media y alta



pleno sol



cualquiera, incluso
calizo y salino



riego moderado



hoja perene
o semiperenne



flor: mayo-septiem.



vainas semileñosas
con semillas

Galán de noche

Cestrum nocturnum



FOTOS: FLORAMEDIA, MILLE D'ORAZIO

EL GALÁN DE NOCHE CHILENO

A menudo se confunde al *Cestrum nocturnum* con el *C. parqui* o *C. foetidissimum*, originario de Chile y habitual en muchos países de América del Sur. Sus flores también son poderosamente perfumadas, pero sus hojas desprenden al estrujarlas un desagradable olor. El follaje, los tallos e incluso las raíces son altamente tóxicos por su contenido en alcaloides y pueden causar la muerte de los animales. Otra diferencia con el *C. nocturnum* es que produce bayas negras o azuladas, también venenosas. En las ceremonias rituales mapuches las hojas secas eran utilizadas en sahumeros. Actualmente, sus principios activos se emplean con fines medicinales. Esta especie se adapta a las condiciones climáticas de la mayor parte de España.

DESCRIPCIÓN

Las flores en forma de trompetilla de este arbusto emparentado con la patata (es una solanácea) son tan discretas durante el día, incluso insignificantes, como dominantes por la noche, momento en que emanan su poderoso y sensual perfume. Originario de las islas del Caribe, el *Cestrum nocturnum* se ha aclimatado perfectamente en las regiones subtropicales (zonas 8-11), por lo que puede vivir al aire libre en la mayor parte de España. Es capaz de tolerar hasta -12°, siempre que los períodos de frío sean cortos, y soporta el calor. Puede conservar o perder el follaje en invierno según la temperatura. Crece con gran rapidez.

PORTE, ESTRUCTURA Y FOLLAJE

El galán de noche es un arbusto erecto y abierto, habitualmente de uno a dos metros de altura y extensión. Las ramas son finas y arqueadas, y están cubiertas de hojas verdes simples, lustrosas, alargadas y acabadas en punta.

FLORES Y FRUTOS

Desde el final de la primavera y durante todo el verano produce racimos axilares de florecillas tubulares de 2-2,5 centímetros de largo, de un tono blanco verdoso o amarillo limón, que se abren en cinco lóbulos. Son nectaríferas y atraen a las mariposas nocturnas. Dan paso a bayas blancas satinadas; hay controversia respecto a su toxicidad, por lo que se deben tomar precauciones con los niños y mascotas.

CULTIVO Y CUIDADOS

Según la fuerza del sol del verano convendrá plantarlo a pleno sol o en semisombra para evitar que las hojas sufran quemaduras. En las zonas más frías necesitará ser protegido de las heladas. Prefiere un sustrato de riqueza media, neutro y bien drenado; el exceso de cal puede causarle clorosis, que se remedia con quelatos de hierro. Debe regarse moderadamente, evitando el sobrerriego. Los aportes quincenales de guano líquido o fertilizante para plantas de flor incentivarán una floración larga y abundante. Requiere poda al final del invierno para conservar la forma y un ligero recorte tras la floración del verano para ayudarlo a refloreecer en otoño. En climas muy secos puede atacarlo la araña roja, que se ha de combatir con un acaricida apenas se detecte su presencia.

USOS

No es especialmente atractivo como ejemplar aislado, por lo que es mejor usarlo en macizos junto a otros arbustos. Vive bien en maceta. Por su fuerte perfume no se recomienda cultivarlo dentro de casa, excepto para protegerlo del frío.



temperatura media y alta



pleno sol o semisombra



de riqueza media, neutro, drenado



riego moderado



hoja caduca



flor: junio-octubre



bayas blancas satinadas

Verbena bonariensis

Verbena bonariensis

DESCRIPCIÓN

La *Verbena bonariensis*, o verbena de Buenos Aires, ocupa un lugar destacado entre las vivaces de moda por el aire silvestre de sus flores, corimbos de florecillas violeta claro que surgen a lo largo de largos tallos muy ramificados y desnudos de hojas. Mezcla a la perfección con las gramíneas y otras vivaces en los jardines naturalistas. Resiste -12° (zonas 8-11) y soporta el calor y un cierto grado de sequía una vez establecida (código de sequía 2,5 de 6). Vive a gusto en la mayor parte de España y según el rigor del invierno puede comportarse como semiperennifolia o caducifolia (cuando la temperatura baja de -4°), para rebrotar en primavera. También puede ser tratada como planta anual y desecharse tras la floración. Crece con gran rapidez.

PORTE, ESTRUCTURA Y HOJAS

Las matas, de estructura abierta y aspecto muy ligero, están formadas por finas y rugosas ramillas erectas de sección cuadrangular y largos entrenudos. Levantan unos 60 centímetros de altura, que se elevan a 1,25-1,50 metros durante la floración. Las hojas son de color verde medio, lanceoladas (miden unos 10 centímetros de largo) y con los márgenes dentados. Se concentran en la parte baja de las plantas. Para tiestos es ideal el cultivar 'Lollipop', compacto, que alcanza en flor unos 60 centímetros de altura.

FLORES Y SEMILLAS

La floración se desarrolla desde mayo a mediados del verano y remonta en otoño. Las inflorescencias son pequeños corimbos compuestos por minúsculas flores tubulares que se abren en cinco lóbulos. Son nectaríferas y resultan un imán para las mariposas y abejas. Producen abundantes semillas que permiten a la planta sembrarse fácilmente.

CULTIVO Y CUIDADOS

Para que florezca generosamente lo ideal es situarla a pleno sol; también vive bien en sombra parcial, aunque en ese caso será más vulnerable al hongo oídio. Le va bien cualquier sustrato, incluso calcáreo o húmedo, siempre que sea ligero, bastante profundo y bien drenado. Necesita riego moderado. Es conveniente que una capa de *mulching* abrigue sus raíces en invierno. Al final del invierno se debe recortar al ras para que la brotación sea vigorosa.

USOS

Resulta perfecta en macizos, ya sea como única especie o mezclada con gramíneas y otras vivaces o, aprovechando su altura, en la parte posterior de los arriates y borduras.



FOTOS: NATALIEJ; FLORAMEDIA

AIRE NATURAL EN BUENA COMPAÑÍA

La nube de florecillas aliladas de la *Verbena bonariensis* contrasta de maravilla con el dorado de las gramíneas —*Stipa tenuissima*, *Pennisetum macrorum*, *Calamagrostis x acutiflora* 'Karl Foerster'—, pero también con vivaces altas y gráciles como las *Gaura lindheimeri* blancas, o de flores amarillas, como las *Coreopsis tinctoria* (en la foto sobre estas líneas), los *Helianthus*, *Helenium* e incluso el hinojo (*Foeniculum vulgare*). Esta verbena figura en la lista de más de 1.200 plantas bonitas y fiables para un jardín natural que aparece en el libro *Dream Plants for the Natural Garden* del célebre paisajista holandés Piet Oudolf y Henk Gerritsen. Allí aparecen también otras dos verbenas: *V. hastata*, de apenas 20 centímetros de altura, y *V. macdougallii*, ambas de flores en espiga.



temperatura
media o alta



pleno sol



cualquiera, suelto,
profundo, drenado



riego regular



hoja caduca



flor: mayo-julio
y otoño



semillas

Poto plateado

Scindapsus pictus



FOTOS: ALAMY; ISTOCKPHOTO

UNA LIANA DEL SUDESTE ASIÁTICO

El *Scindapsus pictus* es una especie perteneciente a la extensa familia de las Aráceas, como los filodendros, alocasias y anturios, entre tantas otras que se cultivan dentro de casa. Tal vez por ello se la llama filodendro plateado, aunque es un error ya que pertenece a un género distinto. En su hábitat natural, las junglas del Sudeste asiático, desde Bangladesh y Tailandia a Malaisia, Borneo, Java, Sumatra, Sulawesi y las Filipinas, puede alcanzar los tres metros de largo y emitir pequeñas flores (espádices envueltos en una espata), lo que en el cultivo en interiores solo se produce de forma excepcional. El cultivar 'Argyraeus' (en las fotos), el más habitual en los centros de jardinería, cuenta con el Award of Garden Merit de la Royal Horticultural Society.

DESCRIPCIÓN

Sus hojas de color verde oscuro con máculas y finos márgenes plateados han convertido al *Scindapsus pictus* en un gran competidor de los potos habituales, *Epipremnum pinnatum* y *E. aureum*. El llamado poto plateado o poto satén, por su tacto suave y afelpado, también es una liana de fácil cultivo, que puede lucir en un tiesto colgante (foto inferior), enredada en una estaca recubierta de musgo, o en una macetita en cualquier rincón luminoso dentro de casa. Se desarrolla mucho más lentamente que los otros potos, y también contribuye a purificar el ambiente (consulta el artículo en www.verdeesvida.es).

HOJAS

Las hojas son perennes, ovaladas y acabadas en punta, como la de todos los potos, aunque en su caso, además de aterciopeladas, son también más gruesas y, por lo tanto, más rígidas. Suelen tener entre cinco y siete centímetros de largo, aunque pueden ser más grandes. El específico *pictus* alude a las manchas plateadas que parecen pintadas en el haz de las hojas. Existen variedades con una mayor profusión de tachas. El envés es siempre de color verde claro.

CULTIVO

Se debe situar en un lugar luminoso, pero a resguardo del sol directo, que quema las hojas. Precisa un sustrato rico, ácido, suelto y con buen drenaje para que el agua no se encharque. La temperatura ideal es entre 18 y 25°; empieza a sufrir cuando baja de 15°. Se reproduce fácilmente por acodos en la misma maceta, lo que favorece un aspecto más denso, o esquejes. Cada dos o tres primaveras conviene cambiarlo de tiesto para renovar el sustrato.

CUIDADOS

Desde la primavera al otoño se debe regar de forma moderada, dejando que la capa superior del sustrato se seque entremedias; en invierno es mejor no regarlo. Si aparecen manchas o amarilleamiento en las hojas significa exceso de riego; si se enroscan hacia abajo, falta de agua. Agradecerá las pulverizaciones frecuentes con agua libre de cal sobre todo en verano. En el periodo de crecimiento vegetativo necesitará abono para plantas verdes cada 15 días; el resto del año, una vez al mes. Los tallos demasiado largos se deben recortar (mejor si es en primavera) para conseguir una mata más compacta. En el envés de las hojas pueden aparecer las conchillas marrones de la cochinilla cerosa; deben ser retiradas (preferentemente a mano) puesto que restan vigor a la planta y segregan una sustancia melosa.



temperatura
media y alta



sombra ligera



sustrato ácido,
rico y suelto



riego moderado



hoja perenne

La historia de la galga ‘Siba’

Como la gran mayoría de los galgos que se ven hoy en las ciudades, ‘Siba’ tiene un pasado en la caza y una nueva vida tras la adopción. Esta atleta de cinco años ha pasado del furtivismo a una vida viajera junto a su nuevo dueño. Un caso con final feliz que no oculta el grave problema de maltrato y abandono que sufre esta raza.

HACE CASI CUATRO AÑOS, SIBA llegó al Centro de Protección Animal (CPA) de Fuenlabrada, en Madrid. “Estaba en buenas condiciones, era de un galguero que cazaba en un coto vecino”, cuenta Ibone Olondriz, veterinaria y colaboradora del centro. Como otros perros de cazadores furtivos había sido incautada por los guardas y el Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (Seprona) y llevada a un CPA para su adopción. Las adopciones de galgos crecen, “ahora están hasta de moda, pero todavía hay más abandonos que adopciones; la balanza está desequilibrada”, asegura.

‘Siba’ encuentra a su dueño

La galga llevaba dos meses en el CPA, Ibone estaba entusiasmada con ella y hasta pensó en adoptarla. Como veterinaria cuida los caballos que Juan Manuel Alonso cría en España, así que le habló de ella. Cuando él fue a verla, Siba corría y corría sin reparar en nada... hasta que se le acercó y le puso la cabeza encima de la pierna. ¡Flechazo! A la media hora de irse llamó para adoptarla. “Trabajo en exteriores con caballos y la hípica me pareció perfecta para una galga joven, que necesita mucha actividad”, comenta. Verla correr en el campo o en la playa a 60 kilómetros por hora es un espectáculo. En interiores, en cambio, se mueve tan sigilosamente que parece un ser superpuesto, como de realidad aumentada.

La actividad es un aspecto importante a la hora de adoptar un perro así, que bien cuida-



LA CAZA CON GALGOS

Según datos del Partido Animalista (Pacma):

- En España practican la caza con galgos cerca de 200.000 galgueros registrados.
- Dentro de la Unión Europea, la caza solo se permite en España. En Alemania se prohibió en 1952; en Bélgica en 1995; en Escocia en 2002, y en Reino Unido en 2004.
- Es la única modalidad en la que el perro persigue a la presa y le da muerte.
- Los galgos son sometidos a duros entrenamientos de resistencia y fortaleza.

EL PROBLEMA

En febrero acaba la temporada de caza y hay galgueros que se deshacen de ellos. Las asociaciones calculan que de unos 50.000 animales al año; la Guardia Civil da cifras más bajas. Esto implica abandono e incluso muerte. De febrero a junio, casi un 30% de los animales que acogen los refugios de la Comunidad de Madrid, por ejemplo, son galgos.



◀ Ibone Olondriz es veterinaria y colaboradora del Centro de Protección Animal de Fuenlabrada, en Madrid. En la foto, junto a la galga *Siba*.

◀◀ Juan Manuel Alonso con *Siba*, a la que adoptó hace cuatro años. Recalca la importancia de la actividad física para estos perros.

do alcanza los 12 ó 14 años. “*Siba* va a vivir 30”, dice Juan Manuel, que siempre ha estado acompañado de perros, los últimos, mastines. No son comparables. “Son amores diferentes, pero la esencia de la relación es siempre la misma: compañía y buen rollo entre los dos”. Los galgos son huidizos, esquivos y hay que acercarse a ellos de una determinada manera. “Todas las razas tienen su peculiaridad”, afirma. Ahora, *Siba* vive con él en Catar, es su mascota y la de otras 200 personas que trabajan en el centro de cría y entrenamiento de 220 caballos pura sangre árabes de carrera, con los que la galga se relaciona muy bien.

Ni Juan Manuel ni Ibone condenan la caza con galgos, el tema más polémico que rodea a estos perros. “*Siba* es una atleta, un animal para cazar, para correr detrás de las liebres”, dice la veterinaria. “Ir a caballo con dos galgos cazando es algo noble y respetuoso para el perro”, afirma él. “El problema es la gestión del animal antes y después”.

Rechazo al maltrato

Aunque el maltrato a los galgos sigue produciéndose, “la concienciación es meteórica. Forma parte del sentir popular y por eso llega a las esferas políticas”, señala Ibone. El pasado febrero, por ejemplo, entró en vigor la Ley de Protección de los Animales de Compañía de la Comunidad de Madrid, que establece multas para el maltrato y abandono de entre 9.001 y 45.000 euros.

Cuando un perro llega a un CPA se le pasa el lector de microchips. Si lo tiene (a veces se lo quitan antes de abandonarlo haciéndole un corte en el cuello) se intenta localizar al propietario. También se le desparasita, revisa y pasa un test de sangre para detectar la leishmaniosis. Si no tiene dueño o ha sido incautado se le hacen fotos y empieza el proceso para entregarlo en adopción. ❀



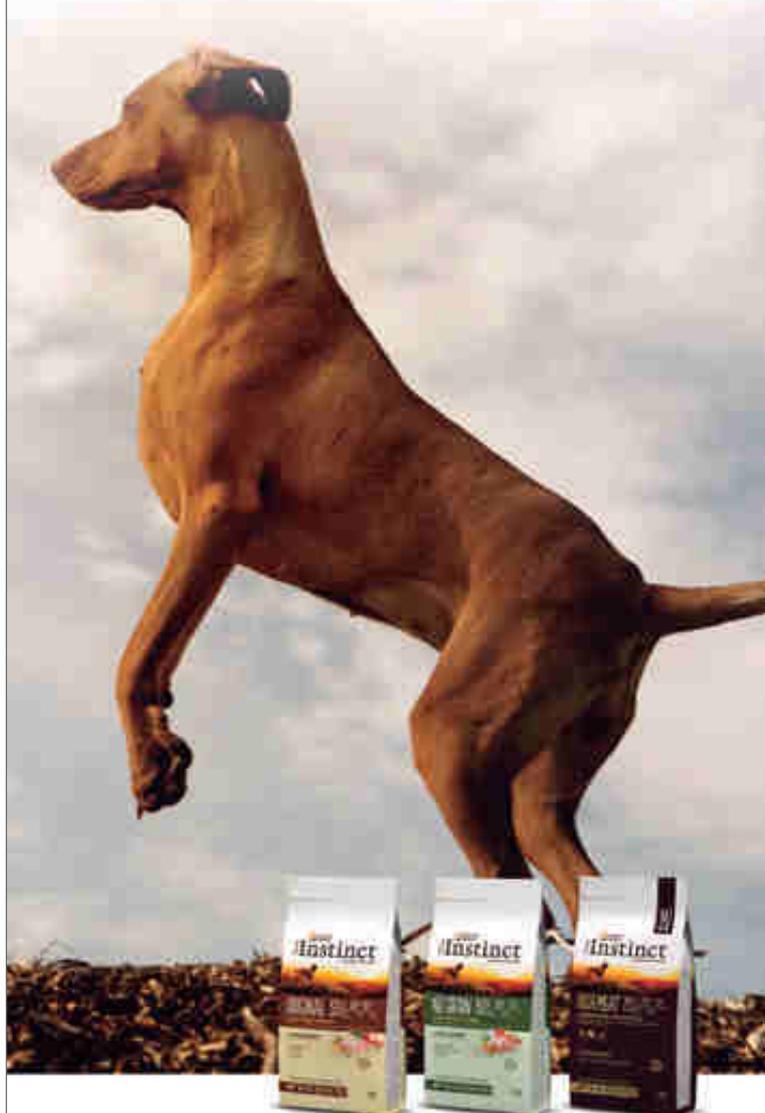
Más información:

- CPA Fuenlabrada (Facebook)
- En todas las Comunidades Autónomas existen asociaciones y Centros de Protección Animal que se dedican a rescatar galgos abandonados y enviarlos para su adopción incluso a Europa y Estados Unidos.

Nature's Variety
True Instinct®
NATURAL NUTRITION

QUE ALGO NO ESTÉ
A LA VISTA,
NO SIGNIFICA
QUE NO ESTÉ
A SU ALCANCE.

Confía en su instinto.



Cuando confías en el instinto de tu perro potencias su inteligencia y le ayudas a desarrollarse respetando su esencia. Por eso, **True Instinct** presenta una gama de alta Nutrición Natural con ingredientes naturales, inspirada en los que podría encontrar en la naturaleza. Una **alimentación que mantiene sus instintos despiertos para una vida plena y vibrante.**

Descubre más en: www.trueinstinct.com



EL JARDÍN PLUME, EN NORMANDÍA

Flores entre plumas de gramíneas

El punteado colorista de miles de flores de aire silvestre entre evanescentes plumas de gramíneas, pero también rotundos setos de boj. El ritmo y el carácter cambiante de una plantación naturalista sobre una yuxtaposición de zonas estructuradas en rejillas de cuadrantes y rectángulos. Formal y libre, en el jardín Plume lo clásico y lo contemporáneo se enlazan en una de sus más bellas confluencias. Y todo esto sin olvidar su alma normanda, que pervive en la huerta de viejos manzanos, donde un estanque a ras de la hierba refleja los caprichos del cielo.

▲ El jardín Plume debe su nombre a esta parte del conjunto, donde las ligeras espigas doradas y pajizas de las gramíneas difuminan el color de las flores y las olas y setos de boj.

◀◀ Un estanque cuadrado, espejo del cielo a ras de la hierba. Marca del comienzo de la huerta de manzanos, abierta al paisaje. Una cuadrícula de caminos segados delimitan los parterres de hierba natural.

◀ Dalias y sanguisorbas. En todo el jardín, la mezcla de especies siempre persigue un aire campestre.

En el jardín Plume, las plantaciones responden a las tan actuales mezclas de etéreas gramíneas y vivaces de aspecto silvestre. Y, sin embargo, los ángulos rectos y los senderos trazados con tiralíneas son los dueños del plano y su yuxtaposición de espacios: la huerta de manzanos, el estanque-espejo al ras de la hierba, los distintos jardines estacionales, el huerto *potager*, el estanque de los miscanthus... donde la Naturaleza impone sus ritmos a lo largo del año. Contrapunto y piezas claves de la estructura, los corpóreos setos de boj formales o tallados en olas, un estable telón monocromático para la riqueza sensorial de la plantación naturalista... y su defensa contra el viento. Así lo quisieron desde el inicio sus dueños, Sylvie y Patrick Quibel: “Diseñado y estructurado, pero también *flo*u (difuminado) y cambiante. Clásico y contemporáneo a la vez”, resumen en el libro *Le jardin Plume*. Y conectado, además, con el entorno rural y el paisaje normando.

Todo en este jardín, desde el diseño y las plantaciones al mantenimiento, es obra de los Quibel, una tarea a cuatro manos a la que solo contribuye su ayudante Sébastien. La aventura empezó en 1996 con la compra de una granja con huerto de manzanos y unas tres hectáreas de rica tierra arcillosa en Auzouville-sur-Ry, en la Alta Normandía, a unos 15 kilómetros al este de Ruán y 130 kilómetros de París. Sylvie había dirigido un vivero y Patrick era entonces funcionario del gobierno local.

La huerta y el estanque-espejo

Desde el principio, su idea fue mantener la huerta de manzanos abierta al sur con sus cuadrantes de hierba natural que se corta solo una vez al año, separados por una retícula de senderos perpendiculares simplemente segados. Pronto, un estanque cuadrado ocupó la cabecera del eje principal, hoy una de las señas de identidad del jardín: un límpido espejo donde a capricho del clima normando ▶



▷ juegan la luz, los colores del cielo y la bruma. Entre abril y mayo, cuando la hierba apenas está asomando, las flores azul pastel de las camasias irrumpen en los cuadrantes bajo los manzanos en flor, creando una de las estampas más idílicas del jardín.

El 'Jardin Plume'

Alrededor del huerto se establecieron los jardines cerrados, pequeños espacios dedicados a las diferentes estaciones del año, cada uno con una atmósfera propia, marcada por el color de las flores y la selección vegetal. El primero fue el inspirado *Jardin Plume* que finalmente dio nombre a todo el conjunto, ubicado al este, de forma que las esbeltas y traslúcidas plumas de las gramíneas se apoderen de la luz del sol del mediodía y los rayos rasantes del atardecer. Las matas verticales con espigas doradas del *Calamagrostis acutiflora* 'Karl Foerster' se repiten marcando el ritmo de la plantación, en la que se entretajan numerosas vivaces de flores pequeñas y ligeras: umbelíferas blancas como el *Selinum tenuifolium*, clavelinas (*Dianthus gratianopolitanus*), *Verbena hastata* rosadas, lilas y blancas, sanguisorbas blancas y púrpuras, *Veronicastrum* blancas y violáceas, anémo-

▲ En el Jardín de Verano reinan las flores amarillas, anaranjadas y rojas de las vivaces, encuadradas en setos de boj. Al fondo, el estanque y la huerta de manzanos con sus cuadrantes de hierba.

► La bruma del final del verano tamiza el color púrpura de los macizos de *Miscanthus*. Las gramíneas y la plantación de estilo silvestre se integran a la perfección en el entorno rural.

► Entre abril y mayo, la floración blanca de los manzanos coincide con la azul pastel de las *Camassia leichtlinii*. Detrás del seto resaltan los rosales de Banks cuajados de flores y las inflorescencias verde limón de las *Euphorbia characias wulfenii*.



nas japonesas, *Adenophora*, *Scutellaria incana*, *Aster umbellatus*, *Thalictrum* rosados y blancos... buscando que la composición ofrezca un aspecto libre y natural de pradera idealizada, entre las olas del seto de boj.

De la primavera al verano

En el largo y estrecho Jardín de Primavera, en cambio, predomina una cuadrícula de bolas de boj iguales en tamaño y dispuestas a intervalos regulares, entre las que van asomando desde el final del invierno las flores de los heléboros, distintas bulbosas, pulmonarias, *Geranium*, astrancias... y sobre todo las luminosas inflorescencias amarillo limón de la *Euphorbia characias wulfenii*. Agapantos azules y *Aster divaricatus* toman el relevo en verano.

El Jardín de Verano, sobre la fachada sur de la vivienda, es una fiesta floral de rojos, anaranjados, amarillos y dorados en 12 cuadrantes rodeados de setos de boj cuyo verde uniforme amortigua toda estridencia. Dalias, kniphofias, crocosmias, capuchinas, girasoles, helenios, hemerocallis... se entremezclan con gramíneas de follaje rojizo como el *Miscanthus purpurascens* y *M. 'Ghana'*, la *Stipa arundinacea* y el *Carex coomans*, que aportan estructura y ligereza al mismo tiempo.

El otoño, la quintaesencia

Pero es tal vez el Jardín de Otoño, contiguo al lateral izquierdo de la casa, el punto culminante por su apabullante densidad de flores y gramíneas de uno a dos metros de altura. "Entrar en este jardín es sumergirse en una masa de flores y plumas, aromas y caricias, perfumes y luces", afirman los propietarios. Un cortejo de inflorescencias de *Stipa brachytricha* —llamada hierba de diamantes por su textura de tela de araña donde quedan atrapadas las gotas del rocío—, espigas plateadas y curvadas del *Miscanthus sinensis* 'Saturnia' y *M. nepalensis*, ásteres de color lavanda, anémonas japonesas blancas, anuales como las persicarias gigantes de flores frambuesa, margaritas diminutas de *Erigeron annuus*, girasoles... a las que se suman las flores blancas en espiga de una hierba de San Cristóbal de plumoso follaje púrpura (*Actaea simplex*, del grupo *Atropurpurea*), que emanan un suave aroma a chicle.

Este jardín también alberga una terraza con una pérgola cubierta por una parra, rodeada de una gran mesa topiaria de *Phyllirrea latifolia*, un espacio de calma, fijo e inmóvil, ante una plantación tan vaporosa y cambiante.

El huerto *potager*, ampliado por los Quibel y cercado por una empalizada de madera de



▲ Pinceladas de color en el Jardín de Otoño: el azul pastel del *Aster x frikartii* 'Mönch' y el rojo frambuesa de las *Persicaria orientalis* se entrelazan con los tonos suaves de las pequeñas flores de otras vivaces y las plumas doradas de la *Stipa brachytricha* y blancas del *Miscanthus sinensis* 'Saturnia'.

UNAS PLANTACIONES TEMÁTICAS

Sylvie y Patrick Quibel no solo son desde hace mucho tiempo unos enamorados de las gramíneas y vivaces, sino también unos grandes conocedores de sus cualidades y exigencias. El jardín revela en cada rincón un uso magistral, que huye a toda costa del efecto de colección botánica para centrarse en una selección "por temas, en función de la temporada o el lugar, y luego repetida para guardar una unidad, respetando escrupulosamente sus necesidades biológicas", explican en *Le jardin Plume*. Sin embargo, esta repetición no significa monotonía. Para prolongar y declinar la idea de pluma y ligereza sin repetir en exceso las mismas plantas, las escogen de flores tan etéreas como las de las gramíneas. Por ello predominan las inflorescencias vaporosas en umbelas y espigas, como las de la *Artemisia lactiflora*, una robusta vivaz que alcanza 1,80 metros de altura al florecer, tan parecidas a las de la *Stipa brachytricha*, la hierba de diamantes del Jardín de Otoño. Por lo demás, en este jardín no se emplean estacas y apenas abono. La labor más importante son los recortes al ras y la división de matas al comienzo de la primavera.

castaño, recuerda un cuadro de Monet por las flores de colores de vivaces y anuales que se autosiembran (plantas *vagabundas* las llaman en Francia), en feliz convivencia con las hortalizas: amapolas, tagetes, caléndulas, zинias rojas y anaranjadas, amarantos, rudbeckias, manzanillas enanas... Un bello caos que desborda las ordenadas camas de cultivo bajo los arcos donde se enredan las ipomeas.

El contraste con el siguiente espacio no puede ser mayor: un rincón intimista en forma de estanque cuadrado, enmarcado por un grue-

so entablado de roble y espesos macizos de gramíneas: altas como los *Miscanthus* 'Silberfeder' y 'Grosse Fontäne', y más bajas, como el *M. yakushimensis*. Un ascético claustro, un inesperado espacio de sosiego en este vergel. ❁



- *Le jardin Plume* (Editorial Ulmer)
- lejardinplume.com

El jardín se puede visitar desde mediados de mayo a finales de octubre.

Felices siestas de verano

Uno de los placeres de tener en casa un espacio al aire libre es poder relajarse en una 'daybed' o una hamaca y cerrar los ojos y hasta soñar mientras la siesta más deliciosa y reparadora nos conforta. ¡Regalos del buen tiempo! En tu centro de jardinería tienes todo lo que necesitas para darte ese gusto.



◀ UNA HAMACA EN EL JARDÍN

Las hamacas llegaron un día de la América tropical para quedarse. Colombia es precisamente el país de origen de *Currumbera*, la hamaca doble de algodón con bandas de colores, bordes reforzados y múltiples cordones de sujeción de la izquierda. Y en Brasil es donde se fabrica —dentro de un programa de apoyo a los niños de la calle— *Bossanova Champagne*, una hamaca clásica de tamaño *king size*; es de algodón orgánico y lleva faldones de macramé (arriba). Ambas son de La Siesta.



◀ ¿'DAYBED' O CAMA CON DOSEL?

Las amplias ¡y más que cómodas! *daybeds* son hoy las reinas de las piscinas. Junto a estas líneas el modelo *Ulm* de Vondom, con y sin parasol. Son de resina de polietileno rotomoldeada con doble pared y llevan acolchado *Nautic*; el parasol es de tejido *Sunvision*. Para conseguir mayor intimidad, una cama con dosel: el cenador de la colección *Vela* de la firma, una estructura de aluminio lacado y textiles *Velum* (foto de la izquierda). Todas estas piezas son diseños de Ramón Esteve.





▲ JUNTO AL MAR O EN LA CIUDAD

Las colecciones *Summer Energy* (foto superior) y *Urban Harmony* (sobre estas líneas) de Kaemingk proponen todo un ambiente para la zona exterior de una casa en la playa o un patio en la ciudad. Así, las hamacas, cojines *lounge* y sillas de playa de la primera se complementan con jarras de vidrio reciclado, tarros de cristal y vasos, velas, mantas, sombreros para el sol, alfombras y cestos de fibras naturales... en una armonía de blancos, beiges, tonos melocotón y toques turquesas. En el patio urbano, en un entorno verde de plantas, una poltrona con mullidos almohadones invita al relax. La frescura del blanco roto y la calidez de la madera predominan en el espacio.

FOTOS: KAEMINGK

40
ANIVERSARIO
AECJ
1977 - 2017

La AECJ cumple 40 años.
Este Centro de Jardinería es parte
de la **gran familia** de profesionales
que trabajan en la excelencia
para que las plantas decoren tu vida.

aecj.org



Cómo eliminar las malas hierbas del césped

La uniformidad y con ella la estética de las extensiones de césped suelen verse alteradas a menudo por la aparición de las llamadas 'malas hierbas', especies no deseadas cuya proliferación ha de atajarse antes de que se conviertan en un verdadero problema. Aquí te contamos cómo se pueden eliminar y controlar para que no vuelvan a aparecer.



Las malas hierbas que afectan la uniformidad de las praderas de césped aparecen por diversas razones:

- Pueden surgir de las semillas que transportan el viento o los pájaros.
- Se han utilizado sustratos o abonos con una mala o nula desinfección de semillas, rizomas o estolones de malas hierbas.
- El césped se ha implantado sobre un terreno que ha estado ocupado anteriormente por vegetación y no se ha trabajado de la forma adecuada.

Dos tipos de malas hierbas

El primer paso para acabar con las malas hierbas del césped es

aprender a distinguirlos. Se clasifican en dos grandes grupos:

- **De hoja ancha:** tréboles, diente de león, llantén (*Plantago major*), *Bellis perennis*, cardos, malva silvestre, etcétera.
- **De hoja estrecha:** gramineas como la grama o bermuda, *Poa annua*, digitarias, entre otras. Las de hoja ancha son más fáciles de eliminar puesto que se distinguen claramente en la pradera. Las de hoja estrecha todo lo contrario, ya que el césped mismo está compuesto por distintas especies de gramineas.

Cómo eliminar las hierbas de hoja ancha
Existen numerosas herramientas de gancho

o cuchilla para arrancar estas plantas no deseadas. Si se utilizan con paciencia y cuidado suelen ser efectivas para escardar las especies de hoja ancha tipo roseta, como el llantén y el diente de león. Es importante extraer toda la raíz, ya que si queda alguna porción enterrada en pocos días vuelven a surgir.

Los herbicidas selectivos

Para tréboles y hierbas pequeñas la escarda mecánica resulta muy complicada y poco efectiva, por lo que conviene eliminarlas con un herbicida selectivo para césped. Estos productos específicos suelen ser hormonales, las hojas

◀ Aplicación de un herbicida específico en el césped con pulverizador y mochila.

▼ Con los arrancadores de raíz se pueden extraer malas hierbas como el diente de león.

De qué forma y cuándo aplicar el herbicida selectivo

En tu centro de jardinería encontrarás herbicidas selectivos para césped. Es esencial no confundirlo con un herbicida total, que arruinaría completamente el césped. Los productos incluyen las especificaciones y consejos de uso adecuados; no obstante, como norma general, es importante observar las siguientes pautas:

- **Preparación del caldo:** Cuando prepares el caldo respeta escrupulosamente la proporción que indique el fabricante si no quieres arruinar el césped.
- **Aplicación:** Aplica el caldo con un pulverizador tipo mochila y procura utilizar una campana protectora para herbicida para evitar que se mojen y dañen los arbustos próximos a la zona tratada.
- **Épocas y temperaturas convenientes:** Las épocas más apropiadas para aplicar el herbicida son la primavera y el otoño. La temperatura ambiente debe estar en torno a los 15-22°. Con las altas temperaturas el producto puede afectar también al propio césped. Si el tiempo es más frío el herbicida no tiene ninguna eficacia. Tampoco lo apliques en días de viento, de lluvia o si se prevé que va a llover.
- **Equipo de protección personal:** Es muy importante llevar el equipo de protección idóneo, con mascarilla para vapores (las de papel solo valen para protegerse del polvo), guantes, botas de goma y un traje de protección de usar y tirar. Los herbicidas son productos tóxicos y se deben extremar las precauciones, ya que pueden ser absorbidos al respirarlos e incluso a través de la piel.
- **Cuidado con las mascotas:** Si tienes animales domésticos espera 48 horas para dejarles salir al jardín. Los herbicidas suelen ser irritantes.
- **Contaminación de los cursos de agua:** Los peces y anfibios son muy sensibles a estos productos, por lo tanto debes evitar que caiga en estanques y flujos de agua.



- 1 *Bellis perennis*
- 2 Diente de león
- 3 Llantén
- 4 *Malva sylvestris*
- 5 Trébol blanco
- 6 Digitaria
- 7 *Poa annua*
- 8 Grama

los absorben y se distribuyen rápidamente por toda la planta hasta la raíz. Actúan solo y exclusivamente sobre las plantas de hoja ancha, de modo que no afectan a las gramíneas que forman el césped.

Eliminar las especies de hoja estrecha

Las malas hierbas de hoja estrecha pertenecen al mismo grupo de especies que las que forman el césped, por lo tanto no se pueden usar los herbicidas selectivos de hoja ancha para eliminarlas. Existen unos pocos herbicidas selectivos específicos para erradicar del césped

especies como las digitarias, pero hay que prestar mucha atención, ya que solo actúan cuando la planta tiene un crecimiento de solo 2-3 hojas y la temperatura ambiental no supera los 25°. Esto dificulta encontrar el momento exacto para aplicarlo. Para eliminar la grama de momento no existen herbicidas selectivos eficaces, de modo que la única manera de controlarla es de forma manual, eso sí, procurando extraer los estolones, rizomas y raíces (su sistema radicular es muy profundo) bajo tierra, caso contrario brotará de nuevo (tie-

nes más información en *Cómo eliminar la grama del césped en verdeesvida.es*).

Herbicidas de preemergencia

Un método que suele funcionar relativamente bien es aplicar un herbicida de preemergencia —impide que las plantas germinen— en el césped antes de que nazcan las malas hierbas. El inconveniente es que evitará que salgan tanto las malas como las buenas hierbas, por lo que el arranque de primavera del césped resultará muy pobre. Busca los herbicidas en tu centro de jardinería.

Toma nota

- Unos meses antes de implantar un césped es clave tratar el terreno con un herbicida total y de preemergencia para evitar que luego surjan plantas no deseadas.
- Las siegas frecuentes contribuyen a limitar en buena medida la proliferación de malas hierbas.
- Es preferible no usar mantillos para abonar el césped, ya que suelen ser portadores de semillas de malas hierbas. Sustitúyelo por un abono orgánico granulado si lo que deseas es aportar materia orgánica.



Agradecemos a Agustín Bravo, jardinero proyectista, su colaboración en este artículo.

The ONE and only

TOP

FERTILIZANTE
CON ACTIVADORES NATURALES



resultados
1 en
semana

SBM
Life science

www.bayergarden.es



Mima tus frutales (de hueso y pepita)

Si tienes la inmensa suerte de contar con tus propios frutales te preocupará saber cómo cuidar con mimo estos bellos y generosos árboles. La fruticultura es considerada una de las ramas agrícolas más difíciles, por lo tanto no podemos decir que se trata del cultivo más sencillo. Aquí te ofrecemos unos consejos generales para que sepas cómo plantar correctamente y mantener sanos y productivos los habitualmente llamados frutales de pepita (peral, manzano, membrillero) y de hueso (cerezo, ciruelo, melocotonero, albaricoquero), ambos grupos pertenecientes a la gran familia de las Rosáceas.

◀ Recogiendo ciruelas maduras en agosto. Si quieres cosechar frutas sanas conviene aplicar en invierno un tratamiento con aceite mineral, que actúa sobre las plagas en latencia.

Empecemos por el principio. Si estás pensando en plantar un frutal, ten en cuenta estos primeros consejos:

- **Qué especies elegir:** Antes de decantarte por un tipo de frutal conviene observar qué se cultiva en el entorno tradicional para elegir las especies y variedades que mejor se adaptan al suelo de la zona y, por supuesto, al clima. Recuerda que para dar frutos estos árboles necesitan pasar una cierta cantidad de horas-frío al año.
- **Las condiciones del suelo:** Es esencial que dispongas de un sustrato adecuado para su correcto desarrollo, por ello las características y condiciones del suelo de la zona donde va a vivir y crecer es un aspecto básico. Con algunas excepciones, los frutales de hueso y pepita suelen preferir los sustratos con un pH neutro (7) o ligeramente ácido (< 7); en un suelo alcalino, por lo tanto, pueden presentar problemas de clorosis férrica. Asimismo, en el momento de la plantación es importante aportar un buen sustrato, rico en materia orgánica y que drene bien para evitar el encharcamiento. Si el suelo disponible es muy pesado y tiende a encharcarse, aparte de aportar un sustrato más suelto en la plantación, tendrás que asegurar una forma de drenaje que facilite la eliminación del exceso de agua

(lee *¿Problemas de drenaje en el jardín?* en verdeesvida.es).

Cuidados de los frutales establecidos

- **El abonado:** A la hora de fertilizar los frutales, recuerda que un exceso de abono (sobre todo si es rico en nitrógeno) generará un elevado crecimiento vegetativo y mucho follaje, lo que puede ir en detrimento de la producción de flores y frutos, y facilitar el ataque de plagas. Una forma de abonar sin riesgo de excederse es aportar al final del invierno o comienzos de la primavera algún tipo de abono orgánico compostado. Se trata de un abono complejo que incluye todos los nutrientes y micronutrientes que necesitan las plantas para crecer con salud. Otra opción son los abonos especiales para frutales. Puedes conseguirlos en tu centro de jardinería.
- **El riego:** En los primeros años tras el trasplante el riego ha de ser generoso, ya que las raíces aún no son lo suficientemente profundas para alcanzar la humedad de las capas inferiores del suelo. Conviene que los riegos sean profundos y espaciados. Los muy frecuentes y de poca agua, como el riego por goteo, tienen el inconveniente de que las raíces explorarán menos en profundidad y alrededor, lo que puede derivar



◀ La poda de limpieza incluye eliminar las sierpes (en la foto), los chupones que surgen en las ramas.

▶ Este manzano en flor goza de un amplio espacio alrededor, lo que le asegura todo el sol que necesita.

▼ La clorosis férrica se manifiesta en el verde pálido de las hojas en contraste con el verde oscuro de las nervaduras.



La poda precisa

Aparte de la **poda de limpieza**, que consiste en eliminar las ramas secas, débiles, cruzadas y malformadas, y los chupones en el pie y las ramas (sierpes), los frutales también pueden necesitar que intervengas para mantener la forma o incrementar la productividad. Sobre la **poda de fructificación** no se pueden establecer reglas generales, ya que cada tipo de frutal requiere una específica. Pero, a grandes rasgos, en los frutales de pepita es clave mantener y potenciar aquellas formaciones que florecen y fructifican a lo largo de varias temporadas. En los de hueso, en cambio, la poda debe favorecer la emisión de nuevos brotes, donde surgirán las flores y frutos; no obstante, se debe hacer con cuidado y conocimiento, ya que con las podas severas estos árboles pierden mucha savia, lo que los debilita y expone a sufrir enfermedades.

en el desarrollo de una estructura radicular menos profunda y estable y, por lo tanto, más dependiente del riego en el futuro.

• **El control de plagas y enfermedades:** Las plagas y enfermedades que pueden acusar los frutales son numerosas y, por lo tanto, imposibles de abarcar en este artículo (te enseñamos las más comunes en *Cómo reconocer las plagas*, en verdeesvida.es). Uno de los tratamientos más eficaces para controlarlas es la aplicación de aceite mineral en el tronco y las ramas durante el invierno; este producto actúa sobre plagas en latencia —huevos, larvas y adultos en hibernación—,

como pulgones, cochinillas, mosca blanca, ácaros; se puede combinar con fungicida (lee *Elimina las plagas mientras hibernan* en verdeesvida.es). Existen además múltiples formas de controlar cada plaga específica, muchas de ellas completamente ecológicas, por ejemplo con productos basados en el *Bacillus thuringiensis* 'Kurstaki', un microorganismo que actúa sobre las orugas, o aceite de neem, un insecticida natural que se debe usar con moderación porque afecta también a la fauna útil. Pide que te aconsejen en tu centro de jardinería.



Agradecemos a **Raúl González Ibarra**, jardinero, horticultor y periodista, su colaboración en este artículo.



Más información en verdeesvida.es:

- *Frutales autopollinizantes: los que dan frutos en solitario*
- *Frutales mini en tus macetas* (Verde es Vida nº76, pág. 56, [hemeroteca online](http://hemeroteca.online))

Un espacio acorde al tamaño que desarrollará el frutal

Contar con un lugar adecuado donde situar el frutal es muy importante, así como el marco de plantación si se cultivan varios a la vez. Hay que tener en cuenta el tamaño que tendrán de adultos para asegurarse de que recibirán sol por todas partes —los frutales de pepita y hueso se desarrollan mejor en exposiciones soleadas— y puedan estar bien aireados. Si vas a plantar uno solo asegúrate de que sea autofértil. Respecto a la conveniencia o no de cultivar frutales en zonas de césped: la hierba, habitual en las huertas, actúa como acolchado ante al exceso de sol y el frío, pero en el caso del césped ornamental hay que tener en cuenta que requiere mucha más agua que un frutal, por lo que se pueden dar casos de asfixia radicular. Además, al mojar las hojas los aspersores pueden surgir enfermedades causadas por hongos.



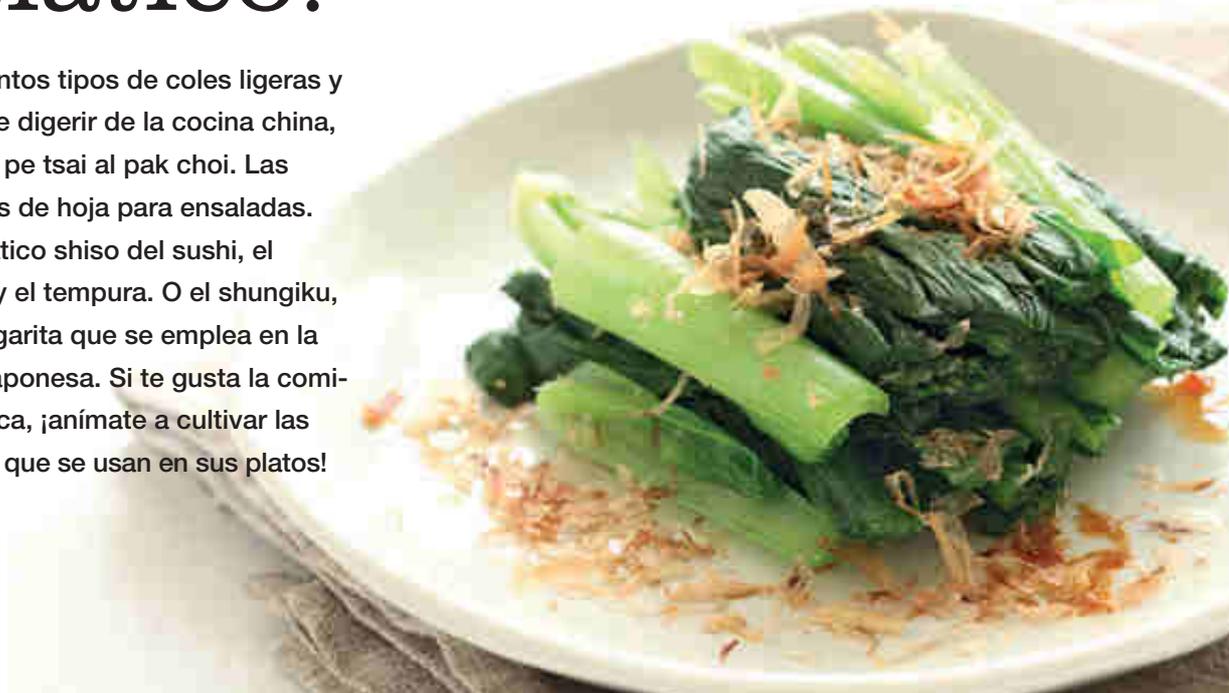
Cómo corregir las carencias de hierro y calcio

En las zonas de suelo relativamente común que los frutales sufran clorosis férrica, un problema que compromete la fotosíntesis y la productividad. Se produce por las dificultades en la absorción del hierro presente en el sustrato que causa el pH alcalino, y se reconoce por la palidez del verde de las hojas en contraste con las nervaduras (en la foto). Una solución es aplicar quelatos de hierro, con lo que los árboles pueden recuperarse con rapidez; eso sí, se debe repetir cada año. Menos frecuente es el caso contrario: la carencia de calcio en el suelo, que suele producirse sobre todo en las regiones lluviosas de la vertiente cantábrica. El calcio es importante sobre todo para la calidad de los frutos, ya que aumenta la coloración, la firmeza y la conservación tras la cosecha, reduce las enfermedades fúngicas y evita el acorchado, esas manchas verde oscuro de la piel, debajo de las cuales la pulpa se vuelve esponjosa y seca. Esta carencia afecta sobre todo a las manzanas, pero también a las peras. La solución es aportar cal al sustrato mediante un corrector, un tipo de abono inorgánico hidrosoluble de aplicación foliar y/o con el riego, o en forma de nitrato cálcico (que aporta también nitrógeno) o de dolomita (que incluye magnesio).

¡Un toque asiático!

◀ Komatsuna, o espinaca japonesa, cocida y rehogada. Esta verdura se suele añadir a sopas como el *ramen*.

Los distintos tipos de coles ligeras y fáciles de digerir de la cocina china, desde el pe tsai al pak choi. Las mostazas de hoja para ensaladas. El aromático shiso del sushi, el sashimi y el tempura. O el shungiku, una margarita que se emplea en la cocina japonesa. Si te gusta la comida asiática, ¡ánimate a cultivar las verduras que se usan en sus platos!



DE LA FAMILIA DE LAS COLES

Pe tsai (*Brassica pekinensis*). La llamada col china, de suave textura, es un ingrediente muy habitual en la cocina asiática. El cogollo, muy alargado y apretado, está formado por hojas anchas con nervaduras blancas. Se come cocida, salteada en el wok o cruda en ensalada.



Choy sum (*Brassica rapa* subsp. *parachinensis*). Esta verdura de tallos gruesos que acaban en un ramillete de flores amarillas sabe levemente a mostaza y es de textura crujiente. Resulta muy sabrosa salteada ligeramente con ajo. También se consume al vapor o cruda.



Tatsoi (*Brassica rapa* subsp. *narinosa*). Sus pequeñas hojas redondeadas verdes o rojizas se consumen en ensalada o salteadas en el wok. Tienen un sabor dulzón y suavemente picante a la vez. También se la llama mostaza cuchara o mostaza espinaca.



Pak choi (*Brassica rapa* subsp. *chinensis*). Es un tipo de col china que forma un cogollo abierto. Su característica textura crujiente se debe a sus gruesos tallos. Cruda recuerda a la endivia, aunque cocida al vapor o salteada es como mejor se aprecia su suave dulzor.



Komatsuna (*Brassica rapa* var. *perviridis*). También conocida como espinaca japonesa, las hojas tiernas se comen crudas en ensalada. Habitualmente se añaden al *ramen*, la sopa japonesa de fideos, salteadas, encurtidas o cocidas, o forman parte de estofados.



Mizuna (*Brassica rapa* var. *japonica*). Se la conoce como mostaza japonesa y sus hojas recuerdan a la rúcula, aunque son más recortadas y de un sabor más suave. Se comen crudas en ensalada mezcladas con verduras de hojas *baby*.



CÓMO CULTIVARLAS

Lo ideal es comprar estas especies en plántulas que podrás llevar inmediatamente a su lugar definitivo en el suelo del huerto o las mesas de cultivo. Las semillas de col china, por ejemplo, debes sembrarlas en semillero de junio a agosto y trasplantarlas cuando las plántulas tengan entre tres y cuatro hojas. Son en general plantas de crecimiento rápido y no necesitan mucho espacio.

Sol: Procura que reciban sol directo si es posible o, en todo caso, abundante luz natural.

Rusticidad: Las especies del género *Brassica* son muy rústicas y soportan la escarcha y el frío sin necesidad de protección. El shiso y el shungiku toleran hasta -12° (zonas 8-10), pero conviene protegerlos de las heladas.

Agua: Los riegos han de ser frecuentes pero moderados, evitando siempre el encharcamiento. Si las hojas se ven lacias indica falta de agua, aunque suelen recuperarse rápidamente.

Abono: Debe ser suave y equilibrado.

Plagas: Orugas y pulgones se cuentan entre las plagas más habituales. Las orugas se deben retirar a mano o combatir con algún producto ecológico, como aceite de neem o basado en el *Bacillus thuringiensis* 'Kurstaki'. Los pulgones se pueden controlar con agua jabonosa o insecticidas basados en piretrinas.

Cosecha: Las hojas se deben cortar con una tijera afilada mientras estén tiernas, de a pocas, a medida que vayan haciendo falta.



EL AROMA DEL SHISO

El shiso o perilla (*Perilla frutescens* var. *japonica*) se conoce también como albahaca japonesa (o china). Es una hierba aromática de ciclo anual cuyas hojas pueden ser verdes o de un brillante tono púrpura, el shiso morado (variedad *atropurpurea*). El olor recuerda a la vez a la canela, el clavo, la nuez moscada y la melisa, y es más intenso en el morado. Las hojas de shiso verde se emplean crudas en el sushi, el sashimi (en la foto) y rebozadas en tempura; los capullos florales tiernos se preparan en tempura. El rojo se utiliza para adornar y aportar notas aromáticas. Una sola planta basta para formar rápidamente una pequeña mata de 50 a 60 centímetros de altura. El shiso se resiembra de forma espontánea. Vive bien en maceta.



UNA MARGARITA COMESTIBLE

El shungiku (*Glebionis coronaria* o *Chrysanthemum coronarium*) es un tipo de margarita de ciclo anual, nativa de la región mediterránea, que ha triunfado en la cocina asiática. Sus aromáticos tallos y hojas tiernas, de un sabor que recuerda a la zanahoria y el apio, son un ingrediente esencial en recetas japonesas de invierno como los *nabemono*, platos de cazuela (estofados y sopas) entre los que se halla el *sukiyaki*. También interviene en las cocinas cantonesa, taiwanesa (es básico en la tortilla de ostras) y coreana. Además se puede comer en ensalada, ligeramente cocida o salteada, al igual que las espinacas. Es rica en antioxidantes, minerales (especialmente potasio) y vitaminas, por lo que no se debe cocer demasiado. Crece rápidamente y cuando alcanza los 50-60 centímetros de altura se llena de pequeñas margaritas amarillas.



Estas verduras forman parte de la *Colección Oriental* de *Fitoralia*, a quien agradecemos su colaboración en estas páginas.



Urban Garden Top



Urban Garden



Urban Garden Kid

www.simonrack.com



Una colección de tomates 'Cherry'

No hay tomateras más adecuadas para cultivar en una maceta o un contenedor de huerto urbano que las 'Cherry', no solo por su porte generalmente compacto, sino por el tamaño y el color de los frutos, tan decorativos como deliciosos. Su éxito es tal que ya no solo dan 'cerezas' rojas, sino amarillas, 'negras', con rayas... incluso en forma de pera. Las que te enseñamos aquí las encontrarás en tu centro de jardinería.



FLORAMEDIA

EL PEQUEÑO TAMAÑO DE LAS plantas de tomate 'Cherry', por lo general matas bajas de crecimiento *determinado* (con brotes que terminan siempre en flor), que no precisan entutorado, permite cultivarlas fácilmente en un tiesto o un contenedor de huerto urbano. Solo necesitan mucho sol, un

sustrato de calidad, riego regular abundante y una temperatura que se sitúe entre los 20 y los 30°, lo óptimo para la producción.

Los 'Cherry' se consiguen sembrando las semillas en semilleros desde febrero/marzo hasta junio, y repicando las plántulas en su lugar definitivo una vez que ha pasado el riesgo

de heladas. También se pueden comprar los plantales ya listos en los centros de jardinería.

Aunque hay variedades más precoces, la cosecha en las tomateras situadas al aire libre suele empezar en junio y prolongarse incluso hasta diciembre en el sur de España. Algunos 'Cherry' se recolectan en rama. ❀

'CHERRY' REDONDOS

Los 'Cherry' que de verdad recuerdan una cereza amplían la gama de colores.



ROJOS

Pequeños y rojos, son los más clásicos tomates 'Cherry'.

En semilla:

- 'Mini Bell', de Semillas Batlle. Se trata de una variedad precoz de mata baja, que da frutos abundantes y pequeños, de 10 a 15 gramos, de color rojo intenso (en la foto). Se siembra en semilleros de marzo-junio. La cosecha empieza unos cinco meses después.

En plantel:

- 'Gardenberry Eco', de Fitorialia. Rojo, en forma de corazón y con un aroma y un gusto excelentes.
- 'Primabell Eco', de Fitorialia. De crecimiento excepcionalmente compacto: las matas tienen solo 30 centímetros. Da sabrosos frutos de color rojo brillante, de unos 2,5 centímetros de diámetro.
- 'Redondo Eco', de Fitorialia. Los frutos, de un calibre en torno a los 3 centímetros, son de gran calidad gustativa y consistencia. Para recolectar en rama. Es un tomate de larga conservación.
- 'Redondo', de Saliplant Hobby. Las plantas, de vigor medio, producen frutos de gran consistencia y sabor, y larga vida tras la cosecha. En las zonas frías, los plantales se llevan al huerto de abril a junio, y en las cálidas, de febrero a mayo. Se cosechan a los dos o tres meses.



AMARILLOS

Sus frutos de color dorado recuerdan por qué el tomate se llama *pomodoro* en italiano: amarillos eran los primeros tomates que se introdujeron en la alimentación.

En semilla:

- 'Gold Nugget', de Semillas Batlle. Una variedad muy productiva y precoz, de frutos muy dulces y sabrosos de 10 a 15 gramos. Se siembra entre febrero y junio, y se

cosecha entre cuatro y cinco meses más tarde.

En plantel:

- 'Yellow Cherry Eco', de Fitorialia. Muy productivo y precoz, sus frutos son de color amarillo anaranjado (en la foto).
- 'Amarillo', de Saliplant Hobby. Muy productivo, de gran sabor y buena conservación.

ANARANJADOS

Los frutos son de color anaranjado, dulces y crujientes.

En plantel:

- 'Naranjito Eco', de Fitorialia. Una variedad muy productiva, de frutos regulares de sabor muy dulce.
- 'Naranja', de Saliplant Hobby. Da frutos amarillentos que se tornan anaranjados en la madurez, de muy buen sabor y dulzor. Es una variedad muy productiva y precoz.

'CHERRY' EN FORMA DE PERA

Los 'Cherry' más novedosos son alargados o en forma de bombilla.



ROJOS

En plantel:

- 'Cherry Pera', de Saliplant Hobby. Sus frutos alargados pesan 15-17 gramos y son de color rojo brillante y muy buena consistencia, sabor y calidad (en la foto). La planta es de porte *indeterminado*, vegetación abierta y alto vigor. Es una variedad muy productiva que se comporta bien con frío.
- 'Cherry Pera Eco', de Fitorialia. De sabor dulce y textura suave.



AMARILLOS

En plantel:

- 'Cherry Bombilla', de Saliplant Hobby. Los frutos, alargados, recuerdan una bombilla y son de color amarillo dorado (en la foto).
- 'Yellow Pear Cherry Eco', de Fitorialia. Las matas producen pequeños tomates amarillos con forma de pera o bombilla, sabor dulce y textura crujiente. Surgen agrupados de forma arracimada, lo que los hace especialmente decorativos.

CON LISTAS OSCURAS

En plantel:

'Zebra Pear Cherry Eco', de Fitorialia. De gran sabor y pulpa oscura, llaman la atención tanto su forma alargada como sus rayas negras sobre la piel marrón.



Es muy productivo y da frutos de color rojo muy oscuro, de muy buen sabor y textura.

CON LISTAS OSCURAS

En plantel:

'Zebra Cherry Eco', de Fitorialia. Lllaman la atención las rayas negras sobre la piel marrón de este tomate crujiente, sabroso y de pulpa oscura.

NEGROS

Suelen ser de color rojo muy oscuro y mayores que los típicos 'Cherry'.

En semilla:

- 'Black Cherry', de Semillas Battle. Los frutos, de tipo cóctel, pesan entre 30 y 40 gramos y son de gran sabor (en la foto). Se siembran de enero a mayo y se empiezan a cosechar unos cinco meses después.
- En plantel:
- 'Black Cherry Eco', de Fitorialia.



Agradecemos a Fitorialia, Semillas Battle y Saliplant Hobby su colaboración en estas páginas.



Más información en verdeesvida.es:

- *Cultivar tomates en maceta*
- *Las 10 mejores variedades de tomates para el huerto*



Con

-flower-

los únicos
"bichos"
del jardín
serán ellos

moski
bye

fin
bichos

eco fin
plagas



www.flower-jardin.com





❶ *H. calycina* 'Stargazer'
En este cultivar de 2005 predomina el blanco, aunque con una llamativa mancha roja sobre la que destaca la corona.

❷ *Hoya pubicalyx*
Entre los cultivares de esta hoyo destaca el 'Pink Silver', de estrellas afelpadas carmín con reflejos plateados y corona central rosada.

❸ *Hoya carnososa*
La corola aterciopelada de la hoyo más famosa contrasta con la corona blanca traslúcida con mancha roja. Las hojas pueden ser variegadas.

❹ *Hoya lanceolata* spp. *bella*
Una pequeña estrella brillante de color púrpura ocupa el centro de otra estrella, esta vez blanco mate. Producen gran cantidad de néctar.

❺ *Hoya imperialis*
Esta hoyo emite flores más grandes que las demás, de un rojo reluciente con tachas oscuras y corona de color mantequilla.

Ni cera ni terciopelo...

... ni porcelana ni pasta de azúcar glas. Estos pequeños primores en forma de estrella son flores de hoyas, especies de origen tropical, lianas en su mayoría, fáciles de cultivar dentro de casa en un ambiente muy luminoso o un invernadero. ¡Además son perfumadas!

A PRIMERA VISTA, LAS FLORES de las hoyas *obligan* a preguntarse: ¿De qué están hechas? ¿Cera, porcelana, terciopelo, tal vez *fondant*? Y no. Estas primorosas estrellas carnosas, aterciopeladas o luminosas de tan pulidas, son flores de hoyas, en su mayoría lianas epífitas oriundas de las florestas tropicales del Sudeste asiático y Nueva Guinea, de India y China a Indonesia, y sobre todo Filipinas, cuna de muchas de ellas. Las especies del género *Hoya* suman unas 300, a las que hay que añadir subespecies y numerosos híbridos y cultivares (fíjate en www.rareflora.com).

Estas plantas fascinantes se introdujeron en Europa entre finales del siglo XVIII y comienzos del siglo XIX. Empezaron a cultivarse en los invernaderos, pero viven bien dentro de casa o a cubierto en las áreas más cálidas (zonas 10-11), siempre que disfruten de mucha luz y humedad ambiental y estén protegidas de las corrientes de aire. Necesitan una maceta pequeña, un soporte para enredarse y solo un poquito de agua una vez a la semana.

Si están a gusto florecerán varias veces desde la primavera al otoño. Las flores aparecen agrupadas en umbelas y emiten su fragancia

especialmente por la noche. Surgen en unas estructuras especializadas con forma de espón que no deben eliminarse tras la floración.

Las fotos de esta página apenas dan cuenta de su variedad de flores. Las hay solo blancas, de un rojo casi negro, verdes, amarillas e incluso naranja (corola) con púrpura (corona), como en la *Hoya praetorii*. Las hojas son perennes, carnosas, glabras o afelpadas, y pueden lucir tachas o coloridas variegaciones. 🌸



Más información en verdeesvida.es:
• Ficha: *Hoya calycina* 'Stargazer'

COMPO

AXIENDO® INSECTICIDA Ultra Polivalente

Efecto
inmediato



COMPO® AXIENDO INSECTICIDA ULTRA POLIVALENTE

Elimina los insectos más comunes

- Acción de choque con efecto inmediato
- Protección de hasta 4 semanas
- Para plantas ornamentales, hortalizas y frutales



www.compojardineria.es



VONDOM®

Life is magical

FAZ
BY RAMÓN ESTEVE

